

Hende ta uza cas bandona pa tira sushi

Lesa A2



Resultado di campeonato nacional di ARTBO

Lesa A14/15



Dialuna 9 di Mei 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Wall Painting Aruba:

Muchanan contento cu nan pintura

Lesa A27

Editorial

Por baha edad di pension pa 62?

Laga echo papia en bes di emocion

Lesa A4

Director di hospital, sr. sr. Ezzard Cilié

No por drenta edificio nobo cu ideanan bieu



Lesa A6

Candela na dump ta stroba habitante den area cu holo hopi malo



Lesa A2

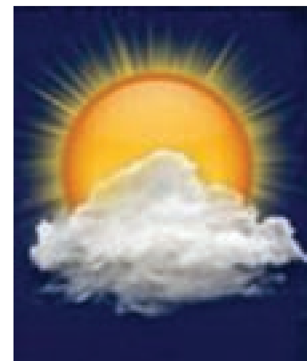
Un di e persona nan tira na Scobillostraat a fayece



POS CHIKITO - Diadomingo informacion nan ricibi ta indica cu un di e persona nan tira na Scobillostraat a fayece. E incidente aki a tuma luga momento cu desconoci nan a los varios tiro den direccion di dos persona cu a sali di un adres den Scobillostraat. Ta trata di e homber E. Jacopucci.❑

BONDIA ARUBA

Pronostico di tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia y den oranan di mainta por spera localmente
un awasero breve; sobra di dia no ta spera awasero di importancia

Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 06:56'pm y lo sali mañan mainta 06:17'am.

Biento:
For di direccion oost te oost zuidoost y modera;
forsa 3 te 4 (7 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo) den dia de bes en cuando basta fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 39 km/ora, 17 te 21 nudo)

Situacion general di tempo:
Sobranan di un frente friu ta produciendo temporalmente basta nubia. Den oranan di marduga y mainta esaki por produci un awasero localmente. Pa sobra di dia no ta spera yobida di importancia.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te 6 pia temperatura di superficie di lama 27 grado Celsius.❑

Candela na dump ta stroba habitante den area cu holor hopi malo







SIMEON ANTONIO - Diadomingo mainta gran parti di Simeon Antonio y Bucutiweg a manece bao huma di dump. Esaki segun un habitante cu no tabata mucho contento, ta bisa cu e huma tabata sofoca tur hende. Por a lesa cantidad di comentario riba rednan social caminda hende ta discuti riba con ''Green'' en berdad Aruba ta birando actualmente.

Diadomingo tabata un dia hopi straño tambe caminda e clima tabata insoportabel di calor y no tabata tin biento. Pues e calor combina cu e huma fini y e holo malo tabata move bin riba e bario. Segun un habitante den e area, esaki tabata lanta hende for di soño a pesar di a drumi cu airco. Pues den bo camber, sala di cas, cushina y tur caminda ta hole dump. Na e Boutique Hotel Vista al Mar, E Yacht Club Bucuti y Varadero tambe por a experiencia esaki.

Trahadonan na e tent di cuminda di Yacht Club Bucuti ta comenta cu nan tin basta molester di esaki y cu cliente mes tambe a cuminsa puntra kico e holo ey ta y dicon esaki ta sosode.
Nan ta agrega cu nan a firma peticion varios biaha caba pa nan para cu e candela aki cu aworaki ta sosode tur siman y nan ta hopi preocupa cu nan por bira malo di dje.

''No por a laba paña y mayornan cu yiu chikito cual ta varios den famia riba e strip di Bucuti y Simeon Antonio, mester a tene nan yiu paden di cas, e ta sofocante!'' un habitante a post riba Facebook.

Habitantenan den e area ta basta preocupa y disgusta cu ainda no tin solucion pa e problema aki na Parkietenbos. Te na Ponton por a haya holo stinki ayera y negoshi na Linearpark tambe a wordo afecta di esaki. ''Tur cos ta mustra di pafo cu ta bayendo mas ''Green'' cu nan esfuerso nobo pero esaki ta completamente al contrario!'' un otro habitante ta comenta.

Bon Dia ta spera di haya un contesta pronto di Departamento di Naturalesa y Medio ambiente Aruba tocante e tipo di incidentenan aki y con nan ta afectando medio ambiente. ❑

Hende ta uza cas bandona pa tira sushi

BARCADERA - Na altura di Dump na Barcadera, tin un cas cu ta completamente bandona pa basta tempo y hende ta uzando esaki manera un dump pa tira tur sorto di articulo riba e tereno aki.





Sin laga afo e cantidad di hende na Aruba cu tin mester di cas cu ta pidi pa tereno anualmente, na cada skina di e isla actualmente bo por topa cu sikiera 1 cas cu ta bandona pa un temporada hopi largo na unda hasta choller ta cuminsa biba den dje.



Locual ta hopi lamentabel ta cu e casnan aki no ta solamente bandona, pero nan ta den un estado asina descuida cu hopi hende ta cuminsa uza nan manera un sitio pa dump tur diferente sorto di sushi.

No ta conoci di ken e tereno aki ta y kico ta bay haci cu esaki, pero locual si ta conoci ta cu bo no por para bo auto eybanda ni un rato prome cu e yena completamente cu musca.

Riba e tereno aki por mira tur sorto di sushi benta for di materialnan bieu te cu bestia morto.

E tipo di cosnan aki no ta solamente causa daño na e medio ambiente di Aruba, pero tambe e ta causa hopi daño na e imagen di Aruba ora cu bo mira esaki den casi tur districto di e isla specialmente den wowonan di turista.

Habitante den cercania ta suplica pa por fabor ser mas consciente y stop di haci e tipo di cosnan aki, yuda unda cu por en bes di bay punta dede na otronan cu ''no ta haciendo nan trabao drechi''.❑

Sr. Greg Peterson di fundacion Aruba Birdlife Conservation

Si naturalesa di Aruba ta bal mas cu un 15% di nos GDP e tin mas balor pa nos cu refineria

ORANJESTAD – Presidente di fundacion Aruba Birdlife Conservation, sr. Greg Peterson a haya cu e presentacion cu a wordo haci pa sr. Pieter van Beukering di Wolfs Company ta un bon iniciativa. E team aki a organisa un investigacion cu a inclui tur sector di Bonaire riba e balor di nan naturalesa.

Sr. Peterson a bisa cu nan organisacion no gubernamental ta un di e sostenedonan mas grandi di e proyecto aki, y nan ta pushando basta tempo pasa pa e proyecto aki riba Balor di Naturalesa di Aruba lo por bira un realidad. E iniciativa aki a bin fei di ministerio di Naturalesa y Medio Ambiente.

El a bisa cu e proyecto aki ta bay duna e prome sentido di ki balor naturalesa na Aruba tin ya sea economicamente of den sentido di filosofia di financiamento mes.

Balor di nos naturalesa

Sr. Peterson a indica na Bon Dia Aruba cu nan ta ripara cu na Bonaire nan a haci investigacion. Nan ta analisando cifra cu naturalesa ta entre 15 pa 20 porciento di GDP di un pais. “Si esey ta e caso di e encuesta riba naturalesa di Aruba lo ta mas impactante y grandi y valioso pa nos pais cu e GDP cu den pasado Valero tabata haci pa nos cu tabata entre 10 pa 13%”, el a bisa.

E ta haya cu si nos ta haya un cooperacion di e balor di naturalesa di mas cu un 15% di nos GDP, e ta conclui logicamente cu “nos naturalesa bal economicamente mas cu un refineria”. E punto aki sr. Peterson ta haye algo hopi interesante pa trece akinan.

Crecemento sostenibel

Banda di esey algo cu a hala atencion ta e model di crece aki na Aruba unda dor di turismo nos pais ta yenando masha lihe. Pues den e ultimo 20 pa 25 aña nos a bay di 65 mil hende pa mas cu 100 mil hende. Ademas considerando e hotelnan cu ta biniendo riba nos isla lo demanda presencia di mas y mas trahadonan di afo cu nos lo mester pa traha den e sector aki. “Tur e hendenan tin cu bay biba un caminda...”, el a bisa.



Den nos actividad diario nos por ripara con trafico caba ta congestiona y Aruba ta birando masha yen, sr. Peterson a declara. Nos poblacion ta creciendo demasiado y nos ta bayendo rond di 600 persona pa kilometer cuadra.

E ta trece cu preocupacion e pregunta: Kico ta sano pa nos isla: 600, 650, 700... pa kilometer cuadra. “Con largo bo kier core den fila prome cu bo ta yega bo trabou, of hiba un mucha scol, y cuanto caya extra nos mester???”. Ya caba nos bay na 70 mil auto caba riba un isla chikito, y aki ta surgi otro pregunta riba e cantidad di autonan cu nos lo kier bay.

Nan ta preguntanan –segun sr. Peterson- cu ta invita nos pa cuminsa pensa te unda nos kier bay. Cual ta e capacidad di carga cu nos isla lo por soporta of carga? Ki balor agrega cualkier otro hotel tin pa nos? E por ta eventualmente cu cualkier extra hotel cu ta bin riba nos isla ta djis un hotel mas y no tin balor mas. “Ta creciendo mas problema cu e por hiba nos pais dilanti”, el a indica.

P’esey e ta considera cu un estudio como esun cu e compania Wolfs conhuntamente cu IVM, Institute for Environmental Studies lo bay desaroya den un aña lo por yuda nos pensa hopi mas sano ariba con nos kier bay dilanti cu nos pais.

Tambe nan a wordo envolvi den pasado den e pensamento pa bin cu algo di e nivel aki. “Nos ta masha contento cu e proyecto aki di IVM”, el a bisa. Tambe el a expresa cu como fundacion nan ta contento cu Setar ta sostene como sponsor pa pusha e proyecto aki. E presentacion aki a conta cu presencia di departamentonan y instancia di gobierno, entre otro.

Balansa y desbalansa

Encuanto cu un di e punto fundamental cu a wordo treci dilanti ta informacion y transparencia pa crea e plataforma di un evaluacion di nos naturalesa y desaroyo economico di nos pais. Sr. Peterson ta haya cu tin diferente desaroyo y balor cu ta tumando luga riba nos isla.

E sector turismo tin su propio balor, sector di infrastructura tin su propio balor, pero igualmente nos tin nos sector di nos recurso natural. E ta haya cu tin un portafolio cu ta cay riba otro minister pero nos por wak cu tin un desbalansa hopi grandi caminda hopi atencion a bay pa infrastructura, turismo y masha poco a bay pa e parti di naturalesa.

E ta haya cu awor nos lo tin cu bolter bek y pone e panorama aki den un balansa nacional cu nos tur por biba cun’e. E ta consciente cu no ta asina cu bo por elimina un por completo pero actualmente e balansa ta hopi desbalansa cu nos tin cu traha riba esey.

Igualmente el a indica cu e transparencia t’ey pa tur hende por participa “paso mas cabes tin biaha ta hopi mas sabi cu un par di hende so cu ta tumando e decision”. Na final sr. Peterson a bisa cu nos mester wak e situacion aki mas holistico riba un panorama di un Aruba como producto total, y den esaki e ta haya cu e team di Wolfs Company y e ta hopi satisfecho cu e mandatario encarga cu e cartera di Naturalesa y Medio Ambiente a pusha pa bin cu e proyecto aki. ❑

Segun presidente di ODEA, Sharline Tromp-Faro

Ta existi cierto preocupacionnan cerca cuerpo di enfermeria

ORANJESTAD – Presidente di ODEA, Sharline Tromp-Faro a bisa cu ta existi cierto preocupacionnan cerca e cuerpo di enfermeria.

Di un banda e preocupacion aki tin di haber cu e cambionan drastico cu ta bay tin specialmente den eleccion di directiva di ODEA cu ta e organisacion cu ta representa profesionalmente e gremio aki.

Pero tambe nan preocupacion tin di haber cu e continuacion di e participacion di e proceso di departamento di Enseñansa pa cu e BKS. Nan ta revisando e curriculum di capacitacion cu ministerio di Salubridad Publico kier bin cun’e.

Cambio di mentalidad

Sra. Tromp-Faro a bisa cu otro preocupacion tin di haber cu e cambio di mentalidad y funcionamento di nan mesun enfermeronan pa bin cu un otro mentalidad pa mantene nan educacion na nivel halto como parti di nan responsabilidad.

Ya caba algun colega di dje ta canando e proceso aki caba, pero tin e pensamento cu esey mester tuma luga den nan oranan di trabou, y no tur ora esey ta e caso. Tambe ta di bo mes inverti den bo propio estudio pa mantene capacitacion.

Den cuadro di celebracion di Siman di Enfermeria el a laga sa cu tur personal di enfermeria di cada instituto a traha riba un actividad na nan manera.

El pidi pa tur personal di enfermeria participa y disfruta di e actividadnan cu a wordo programa. “Pasobra e actividadnan a wordo organisa pa nan, anto cu hopi dedicacion. Nos ta spera di nan pa bay”, el a bisa. ❑



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro
Katherine Martinez

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Por baha edad di pension pa 62?

Laga echo papia en bes di emocion

ORANJESTAD- Ultimamente e discusion tocante nos fondo di pension AOV a cuminsa lanta cabes atrobe, e biaha aki tocante reduci e edad di 65 te 62 aña. E discusion ey ta sano, basta ta un debate a base di echo, no di emocion. Cu tin emocion envolvi ta casi inevitabel pasobra e ta algo sumamente importante y ta p'esey mester trata esey cu seriedad. Algun di e echonan: na fin di 2013 a cay e decision di parti di gobierno pa bay parlamento cu cambionan grandi di ley pa loke ta e pension di AOV. E liñanan grandi: entre 2015 y 2024 edad di pension ta cuminsa subi mita aña pa cada aña; aumento di e limite di salario te cu Afl. 85.000,--; aumento di prima di OAV cu 2% te 14,5% total, entre 2014 2015.

Cu esaki, segun calculacion di SVb, lo a yega na suficiente fondo pa cubri e deficit den e añanan desde 2014 bay ariba, mientras cu na 2015 e prome grupo lo a conoce su prome tardanza di seis luna pa nan haya nan AOV. E plan ta significa cu na 2024 tin un ultimo grupo cu ta warda un extra seis luna pa nan haya AOV, mientras cu e edad na e momento ey lo bira 65 aña. E combinacion di edad plus aumento di prima, tumando na cuenta e cantidad di hende cu lo tin derecho den futuro, lo mester ta suficiente pa haci e fondo solvente atrobe, cu e posibilidad cu banda di 2020 por evalua e situacion pa reduci e prima (14,5%) un poco si e fondo di reserva lo ta suficientemente stabiel.

Un poco di historia reciente den esaki: gobierno na fin di 2013 tabatin gana di yega te na edad di 62 aña so, y asina conta cu e sosten di e sindicatonan. Sin embargo, tanto insistencia di banda di e gremionan empresarial y e cifranan seco, cu tabata mustra cu aumenta te 62 aña lo tabata posibel solamente cu aumento drastico di prima (15% na 2020; 17,5% na 2030). Esaki naturalmente tambe tabata indeseabel. No a logra un acuerdo y no tabatin protocol y gobierno a dicidi di hiba e cambionan menciona pa parlamento.

Na e momento di e decision menciona mester a tuma na cuenta cu e cantidad di hende cu lo tabatin pension na fin di 2015 tabata 21.000; na 2020: 27.000, y na 2030 alrededor di 35.000, si no tabatin cambio di maneho. E ora na 2015 e gastonan lo tabata alrededor di 255 miyon, na 2020 mas di 300 miyon y na 2030 riba 380 miyon. Na 2030 esaki lo tabata exigi un prima di mas di 20% (na 2020: 18,1%), si acaso lo a opta pa paga e gastonan cu prima so. Como cu ningun hende lo desea bay na mas di 20% di prima, tabata logico cu algo otro mester a tuma luga. Parcialmente esey a bira e aumento di e limite di salario cu a bay te 85.000 florin y e otro parti ta e medida di edad aumenta. Si nos desea di laga e limite di edad keda na 62 aña, di awor en adelante nos tin un grupo mas grandi ta haya derecho riba pension y e suma mas grandi ey lo mester sali for di nos cartera. Nos ta pagando na e momento aki caba 14,5% entre dunado di trabao y trahado y e porcentahe ey mester subi pa cubri e aumento di gasto. Esaki lo no yega na 18,1% pasobra esey lo tabata e porcentahe sin cambio di maneho. E cambio di 60 pa 62 aña ta haci algo di diferencia caba pero no suficiente y medida adicional lo ta necesario pa mantene e fondo solvente. Kico nos ta desea di ilustra cu esaki? Prome cu tur cos cu esaki no ta un debate di solucion facil contra solucion dificil. E ta un debate tocante solucionnan fastioso cu por bay diferente direccion. Ora nos ta papia por ehemplo di cubri deficit cu mas prima, mester tene na cuenta cu e introduccion di e seguro di pension obligatorio algun aña atras a saca caba 6% por lo menos for di cartera di e trahado y dunado di trabao. E cambionan referi na fin di 2013 a saca otro 2% di prima di AOV for di trahado y dunado di trabao. E consecuencianan cu esaki tabatin pa poder di compra ta bisto pa tur hende, pa no papia mes di otro medida cu a tuma. Y tambe mester considera cu tin aspecto di e ley di SVb cu no cambia, y esey ta cu ta gobierno, di cualkier color o ideologia, ta responsabel pa cubri e deficitnan di SVb. Y di unda tur gobierno ta saca placa? Di cartera di e ciudadano. Kier men si prima no ta yega pa paga SVb, ta via otro impuesto ta trece e placa aden pa paga. Con tal cu e escogencia pa e ciudadano semper ta keda con e lo ser cobra: via un sistema solvente pa SVb, o via calcula deficit tur aña y bay mira di unda e por sali.❑

''Banda nobo ''Cozmic Stonez'' a lansa nan prome disco:

Tur ser humano ta bini for di e streanan; Nos tur tin un origen cosmico





PALM BEACH - Diasabra anochi, un banda nobo yama ''Cozmic Stonez'' a lansa nan prome disco na Rembrandt Cafe na unda diferente otro artista local tambe a presenta di locual a bira un bunita anochi cu dushi ambiente di musiconan local.

E banda aki a cuminsa cu 3 hende y despues di tempo tiki tiki mas hende a cuminsa forma parti di e banda. ''Nos idea ta e origen humano a bini for di e streanan den e cosmos. Tur humano riba e planeta aki tin substancia di e streanan den nan curpa. Nos curpa ta consisti di entre otro Carbon y hopi mas mineralnan cu ta forma e fundacion pa bida riba nos planeta. Esaki ta locual a inspira nos pa yama e banda ''Cozmic Stonez'', baterista Vinsely Arambatzis ta conta Bon Dia.

E apoyo pa artistanan local den genero di Reggea por ehempel no ta hopi grandi pero e apoyo t'ey si, y segun Cosmic Stonez nan ta hopi gradici cu tin basta hende cu si ta aprecia nan musica y mensahe. Nan tabata tin 2 aña di preparacion pa cera e CD completo den grabacion y practica. ''E intencion di Cozmic Stonez ta pa nos sigui produci mas musica tambe hunto cu otro artistanan local cu tambe tin hopi talento y cu ta trece e mesun mensahe pa dilanti. Nos ta bay sigui coopera cu bandanan local pa asina conhuntamente yuda hiba nos muziek pa dilanti. Trahando hunto enbes di envidia otro of purba di baha otro!''

Diasabra anochi tambe por a disfruta di presentacionnan special di Kawura, Bamboonation, Ephrayim, Bryan Blaze y Amany Om Mujer Ancestral. E album titula ''Crazy World'' ainda ta den proceso pa ta obtenibel riba mercado pero esunnan cu ta interesa di cumpra esaki por tuma contacto cu e banda mes y yama of App Efraim Suurendonk na 592-5853 of Vinsley Arambatzis na 593-0675.❑

Director di hospital, sr. sr. Ezzard Cilié

No por drenta edificio nobo cu ideanan bieu



ORANJESTAD – Director di Horacio Oduber Hospital (HOH), sr. sr. Ezzard Cilié a declara na Bon Dia Aruba cu durante 2016 hopi actividad ta tumando luga internamente den e instituto aki.

Nan ta diferente actividad incluyendo e parti di educacion.
Sr. Ezzard Cilié a indica tambe cu pa nan drenta den un edificio nobo bo mester prepara bo empleadonan di un forma nobo.
"Pa bo no drenta edificio nobo cu ideanan bieu y custumbernan bieu cu no ta bon", el a bisa.
E ta haya cu educacion y training di nan personal ta necesario pa logra e meta aki. "Educacion ta dirigi aworaki den specialisacion", el a bisa.

Tambe el a laga sa cu HOH tin algun servicionan nobo cu hospital ta bay introduci e aña aki y pa tal motibo nan mester prepara nan profesional den enfermeria.❑

Sr. Gino Goeloe di Hunta di supervision di HOH,

Enfermeria na Aruba ta den un scenario pa profesionalisa mas

ORANJESTAD - Miembro di e hunta di supervision di Horacio Oduber Hospital (HOH) sr. Gino Goeloe a expresa su pabien na tur trahado di enfermeria den cuadro di Siman di Enfermeria cu a cuminsa diabierna ultimo.

Sistema computarisa

El a bisa cu mundo di enfermeria na Aruba ta den un escenario pa profesionalisa mas. Den su funcion como comisario di e hunta directiva di supervision di HOH a bisa cu nan ta bayendo den direccion di mundo computarisa di EPD y tambe nan lo sigui inverti riba e parti di training di nan personal. Nan a hinca hopi training riba uzo di sistema computarisa, ya cu aki un par di tempo HOH lo ta full computarisa.

Capacitacion

P'esey sr. Goeloe ta considera importante pa personal di enfermeria keda actualisa pa medio di cursonan y educacion pa nan. Pero no solamente e enfermeronan sino full e team di profesional riba cuido medico unda specialistanan tambe ta cay aden. E ta haya cu como hunta di supervision nan ta contento pasobra nan kier bay dilanti.

"Nos kier logra un hospital aki un par di aña number un den Caribe", el a bisa. E proceso aki ainda ta tuma su tempo den e parti di training, el a declara na Bon Dia Aruba.
Pa tal motibo nan ta invertiendo hopi riba capacitacion y educacion di e cuerpo di enfermeria pa nan ta un profesional ainda mas miho di loke nan ta caba. ❑



Mañan Hospital ta organisa caminata na Arashi

Siman di Enfermeria ta pa reconoce nan trabou y no pa critica nan so

ORANJESTAD – Presidente di ODEA, Sharline Tromp-Faro a informa cu pa celebra Siman di Enfermeria tin actividad den cada instituto cu ta pa nan personal so, pero tambe tin actividadnan cu ta habri pa tur hende participa.
Sra. Tromp-Faro a recorda henter comunidad cu e dianan aki ta masha special pa duna bo enfermero cu bo tin den bo curason un gesto di aprecio y gradicimento.

"Nos no ta haci'e pa haya algo bek, pero e ta nice pa wordo reconoci tambe y no solamente e parti critico cu nos ta biba di dje den corant", el a bisa. Aunke e ta reconoce cu esunnan cu ta aprecia trabou enfermeria ta aprecia nan incondicionalmente, y nan ta esunnan cu ta duna nan forsa pa sigui. E forsa aki ta esun cu ta contraresta esunnan cu ta bay den prensa pa critica e cuido cu nan como enfermeria ta ofrece na nan pashentnan.

Actividad

Diabierna anochi nan tabatin un happy hour na Hamaka cu prijs special pa tur enfermeronan. Awe nan ta bay tin movie night organisa pa ODEA. Sra. Tromp-Faro a bisa cu esun interesa mester djis registra pa haya bo ticket di un pelicula di comedia pa "baha stress". Mañan nan lo tin un caminata di hospital cu lo sali pa 5'or atardi fei Arashi. E ta invita tur hende masalmente pa bay cana dushi banda di lama.

Diaranson awor na Imsan ta bay tin un Zumba riba nan parkeerplaats di 5'or atardi pa 7'or anochi. SABA tambe tin un movie night y seso sport cu bo mag bay apoya e teamnan cu ta bay participa. E programa aki a wordo bon hinca den otro y nan a mande pa tur instituto di cuido di salud. Tambe ODEA a traha posternan pa pone tur caminda. "Nos ta djis invita tur hende disfruta di e siman pasobra e siman ta di nos", el a bisa.❑

E siman aki tur interesado por solicita pa bira Polis

ORANJESTAD - Otro siman entre dia 9 di Mei pa 13 di Mei 2016, Scol pa Polis ta habri oportunidad pa por solicita pa e funcion di 'Medewerker Veiligheidszorg' riba nivel 2. E 'Medewerker Veiligheidszorg' lo caba su estudio den e rango di "Agent van Politie" y ta traha mas tanto den e areanan turistico na Aruba.

E rekisitonan ta encera cu e solicitante mester tin minimo di 17 aña y 6 luna pero no mas cu 34 aña di edad, mester ta dispone di un paspoort Hulandes, mester tin un haltura minimo di 1.60 meter, mester dispone di un diploma minimal di EPB uitstroom.

E curso completo tin un duracion di mas o menos 1 aña di tempo, den cual e "agent in opleiding" lo studia 6 luna pa e parti teoretico y lo traha 6 luna pa siña e parti di practica. Despues di e proceso aki ainda por sigui studia y asina integra completo den Cuerpo Policial Aruba pa por sigui crece den rango y den responsabilidad.

Tur esunnan interesa den e funcion aki por haya formulario pa aplica y asina drenta e proceso di seleccion. Por pasa libremente na Scol pa Polis entre 8:00'am y 4:00'pm di dialuna pa diabierna. Si kier inscribi di biaha, mester tin cu Bo un copia di bo paspoort, copia di diploma y dos potret recien saca na color.

E proceso di seleccion lo tuma mas o menos 6 luna di tempo. Ta premira cu e curso pa bira 'Medewerker Veiligheidszorg' lo start na Januari 2017. Pa mas informacion yama 5848282 of manda e-mail pa: adminpoi@kparuba.com.❑



Aruba Airlines ta ofrece descuento special pa hende muhe

ORANJESTAD - Aruba Airlines ta malcria tur hende muhe durante luna special di dia di mama. Cu cada compra di un pasashi pa adulto pa sea Miami, Valencia y Maracaibio, Aruba Airlines ta duna 25% di descuento pa un hende muhe.

E oferta aki ta valido te dia 13 di mei 2016 y clientenan lo por biaha for di dia cu cumpra e pasashi te cu dia 31 di mei 2016.

Pa mas informacion of reservacion di pasashi por yama Aruba Airlines na 5838300 of 5832001 of bishita nan oficina di benta na Aeropuerto of Cumana of na bo agencia di biahe preferi. Tambe por subi e website www.arubaairlines.com of bishita nan pagina di Facebook, Instagram of Twitter. Tin condicionnan aplicabel.

Aruba Airlines ta funda desde dia 31 di januari 2006 y a realisa su prome vuelo dia 31 di mei 2013. E compania Arubiano tin su oficina principal situa na Cumana 69 aki na Aruba. Aruba Airlines ta bula cu avionnan nobo y moderno, Airbus A 320-200 cu un capacidad di 150 pasahero, parti den 12 pasahero Business Class y 138 den Economy Class. Nan tin un total di 300 empleado staciona na tur nan oficinanan den tur nan mercadonan. Na Aruba so tin 139 empleado den servicio directo. ❑

Turista femenino intencionalmente a scoge pa muri na Aruba

ORANJESTAD - Un investigacion profundo a cuminsa diasabra anochi laat te cu diadomingo marduga. Tur cos a cuminsa ora cu ambulance a yega hospital cu un pashent hopi malo. Aki ta trata di un turista femenino cu ta di vakantie na Aruba y kedando na Divi Divi.

Polis a haya informacion di hospital riba e suceso cu tabata tin como consecuencia, morto. A resulta cu e turista femenino a bebe hopi pildo y na yegada na hospital no por a haci nada mas pe. Patruya di Noord a yega na hospital pa tuma tur informacion relevante. E famia di e victima femenino tambe tabata na Servicio di Emergencia.

A pidi presencia di personal di oficina di Ayudo na Victi-





ma pa asina papia cu e famia. Polis a pidi recherche y tambe team Forensico pa presenta na Hospital. Recherche di Noord a confisca varios cos di e turista na hospital mes. Djey nan a sali hunto cu e famia direccion Divi Divi pa eynan cuminsa un investigacion den e camber tambe. Riba cama a bin haya e muhe morto, parce cu e tabata depresivo. Un accidente den pasado lo a causa cu e no a keda bon mas.

E dama turista ta cu su casa na Aruba y tin 42 aña di edad. Dokter na Servicio di Emergencia mes a constata morto di e turista femenino. Segun informacion e dama turista a bebe un total di ocho pochi di pildo. No ta conoci e tipo di pildo cu el a bebe. Tur e pochinan a wordo confisca . E turista a scoge pa muri intencionalmente na Aruba. ❑

Accidente causa pa negligencia y falta di duna preferencia





PIEDRA PLAT – Un accidente na Piedra Plat, a exigi presencia di tanto polis, como ambulance pa presenta na e sitio.
Na yegada Polis a bin topa cu un BMW y un Van Hyundai. Polis a wordo informa cu falta di duna preferencia ta e causante principal di e accidente. E Van a bay pa sali di caminda di tera y a haci un lorada. Esaki a causa cu el a bay dal contra e BMW.
Un ocupante di e BMW a resulta herida y a haya asistencia medico na e sitio.❑

Eror humano a causa cu ambulance mester a haya cuido di mecanico

SAN NICOLAS - Den fin di siman den ora nan laat di anochi a surgi un eror humano. Esey a causa cu e ambulance di IMSAN mester a wordo para mesora. Paramediconan di e ambulance a bay stacion di gasolin pa asina yena e tanki cu gasolin .

E Paramedico abordo hunto cu su colega a yena diesel den un ambulance en bes di gasolin. Pa añanan largo nos a conoce ambulancenan Diesel.

Ultimo biaha aki a opta pa cumpra ambulance di gasolin. Ainda tin ambulancenan diesel y regularmente nan sa core. P'esey ora di bay tank e paramedico a bruha y a yena diesel den esun di gasolin.
E paramedico a core para e ambulance y simplemente a habri e tanki laga tur diesel



sali bek y djey yena gasolin y sigui core. Esey no a bay asina pero mester a pidi takelwagen pa hiba e ambulance na e mecanico pa traha riba e eror cometi. ❑

E ola di protesta contra abuso no a caba

ORANJESTAD - Por a tuma nota cu maske sr. Danies a wordo deteni pa motibo cu el a pone graffiti ariba varios muraya na Aruba, e tin su siguidonan. Ariba un container na crusada di De La Sallestraat y Kamerlingh Onnesstraat por a wak graffiti nobo bisando "Ami ta pro Richi". Tin varios persona kier pa e haya su libertad. Pero mester tene cuenta cu e realidad di nos sistema hudicial. Un infraccion pa motibo ta keda un delito y ta conta pa un y tur. Ta pe motibo ey tambe hopi miembro di nos comunidad a reacciona rabia riba e caso di e abogado Gabri de Hoogd cu si a bay su cas sin cu el a wordo deteni pe caso di dal auto y core bay bou influencia di alcohol.❑



Polis a detene sospechosonan peligroso di Saliña Cerca

ORANJESTAD - Relaciona cu un investigacion grandi andando di algun tempo caba, diabierna anochi a forma un ekipo encabesa pa Hues Comisario, Fiscal y Polisnan di varios departamento pa haci dos entrada hudicial .

Por bisa cu ambos a duna bon resultado, den sentido di e sospechosonan deteni, droga cu a kita for di riba caya y tambe a confisca arma di candela.

Tabata diabierna pa 7:40pm cu Recherchenan di Noord a detene e sospechosonan G.A.E, E.J.M.H, J.M.H y J.D. de C, acusa di lo a viola articulonan 2, 3 y 4 di nos ley di droga. A efectua e detencionnan aki haciendo uzo di Team di Aresto cu a drenta e cas Saliña Cerca # 57.
Den dicho cas e defensornan di ley a topa cu un cantidad considerabel di droga, den e caso aki cocaina y marihuana.

Asina cu a caba di transporta e 4 sospechosonan ey pa Warda di Polis, a sigui pa un otro cas, Saliña Cerca # 8-A en busca di e sospechoso G.N.A.J "Gerito" Eckmeyer, pero no a topa cun'e. Sea e no tabata t'ey na e cas mes of el a huy ora Polis a yega. Ta bon pa menciona cu durante e entrada hudicial den su cas a haya no menos cu 3 arma di candela.

Pa cera e anochi den gran forma, segun Polisnan tabata kedando cla cu e investigacion na e cas, den vecindario, na J.J. Snack a topa cu e sospechoso J.C.F.K., kende tin orden di detencion riba dje relaciona cu sospecho di lo a viola ley di arma. A detene mesora y hib'e Warda di Polis. A probecha cu a detene pa bay su cas tambe pa un entrada hudicial pero no a haya nada particular, den e caso aki arma di candela.
Na final Cuerpo Policial ta pidi cooperacion di comunidad, specialmente habitantenan di Noord, cu si mira Gerito Eckmeyer, pa yama 100 mesora. Ta considera su persona un sospechoso peligroso, e por ta arma, pues djis yama Polis pa nan mes atende cun'e.

Cu e 5 detencionnan di diabierna anochi, Cuerpo Policial Aruba ta sigui score den sentido cu a percura pa menos criminal riba caya, menos droga y menos arma di candela tambe. Claro cu e proceso pa yega na un entrada hudicial y detencion di e sospechosonan no ta sosode facil ni lihe y ta encera cooperacion y supervision di otro instancianan tambe, den henter e cadena hudicial. ❑

Haraña sumamente venenoso captura

KRALENDIJK – A captura un haraña sumamente venenoso na Boneiro. E organisacion STINAPA na Boneiro a confirma esey, cu a ricibi un yamada alarmante, indicando cu riba tereno di un hotel a señala un haraña peligroso.

Ta trata di e haraña South Black Widow, cu por wordo reconoce na e mancha cora na su parti abou. Esun cu a wordo haya ta esun muhe, esun macho ta mas chikito. Alabes a haya varios webo di e haraña. Expertonan ta pensa cu e haraña aki por plama rapidamente pa otro teritorionan den nos area, principalmente pa motibo di trafico intensivo entre e paisnan.

E haraña aki ta originalmente di Merca y Mexico, pero e ta plama, pues e por wordo haya na varios parti di mundo. E haraña ta sconde den luganan scur manera den tire di auto di manera cu e por keda transporta facil pa areanan rond mundo.

Como cu Boneiro ta un isla tropical, e South Black Widow por sigui multiplica sin problema. Tin mas pais den Caribe caminda ta conoci cu e haraña aki a keda señala, por ehempel na Sto. Domingo.

E South Black Widow, miho conoci como Black Widow, ta conoci pa su morde venenoso y peligroso. Apesar cu cada persona ta reacciona diferente, pa un di cada shen persona un morde di e haraña aki tabata mortal.

Considerando e plamamento di sangura y otro insectonan manera red weevel, ta cuestion di tempo cu si no tuma medida cu e haraña aki lo sigui plama.❑



Grupo di economista a intercambia cu minister Rhuggenaath

WILLEMSTAD – Minister Rhuggenaath recientemente a hiba un discusion habri riba varios tema relaciona cu desaroyo di nos economia pa e Club di Economista di Corsou.

Un grupo di economista ta reuni regularmente pa intercambia informacion y discuti riba temanan di importancia. Ta trata di asuntonan cu tin influencia riba no mercado local y desaroyo economico en general. Diferente economista y tambe interesadonan cu ta traha den e sector economico ta topa pa hiba discusion constructivo riba economia como tema central.

Recientemente minister Rhuggenaath a haya invitacion pa presenta su maneho na e grupo di economista, den cua el a pida nan pa boltro e rolnan. Riba peticion di minister, e miembronan a presenta algun punto di atencion en conexion cu nos crecemento economico, incluso causa di e falta di crecemento den ultimo decadanan, promocion di exportacion, desaroyo empresarial, mehoracion di clima di inversion y e rol di minister den esaki. Riba e puntonan aki en bes di ricibi un presentacion di e minister, e economistanan a duna nan punto di bista, a comparti experiencia y conocemento local y internacional. Alabes a duna recomendacionnan valioso na minister y su conseheronan.

Conclusion di e mainta fructifero aki tabata cu tin esfuersonan cu mester tuma luga di tanto parti di gobierno como sector priva. A papia entre otro riba e importancia di un 'state of mind' conhunto den nos pais, cu ta dirigi invasion y exportacion, expansion di mercadonan caminda empresanan ta brinda servicio y productonan y desaroyo duradero.

Tambe a bin dilanti cu estimulo di digitalisacion di por ehempel servicionan di pago electronico riba nos pais ta imperativo pa crecemento di empresa mediano y chikito cu ta redunda den un crecemento economico mas inclusivo.

A profundisa riba cifra y factornan cu ta afecta sectornan clave manera turismo, sector logistico y servicionan financiero y profesional y ademas a para keto na Corsou su posicion di competitivo compara cu region y mundialmente.

Cu e sesion aki di e grupo di economista ta cera di a duna nan aportacion pa na amplia bista di minister riba e situacion actual di nos economia. ❑

TUI ta forma hobennan profesional di turismo

WILLEMSTAD – E cantidad di studiantenan cu ke traha den mundo di turismo ta limita na Corsou. Esaki mientras cu e necesidad pa trahadonan bon forma den turismo ta sigui aumenta. TUI Hulanda y TUI Corsou a instituí un programa propio pa forma hobennan como profesional di biahe.

Durante di luna nan lo adkiri experencia na Hulanda, pero principalmente na Corsou.

Bou di guia di e consehero di Recurso Humano di TUI Corsou, Danielle Zuiderwijk, a lanta e programa nobo aki, e asina yama :"'TUI Curaçao Work Xperience Program'. Zuiderwijk ta splica: "TUI ta dispone di oficinanan rond mundo y ta haci uzo di esey pa forma e hobennan profesional di turismo. Nos por ofrece un sitio di combinacion caminda cu por haya experencia tanto na Hulanda como na Corsou".

E base dje programa ta ofrece studiantenan di turismo posibilidad pa haya nan prome experencia y na mesun momento forma nan pa un trabou na un dje centronan di contacto, oficina di biahe of guia di biahe di TUI.

E participantenan nobo por drenta e programa dos biaha pa aña, na maart y september. Nan ta ricibi como colaborado, un acuerdo di trabou di una. E prome dos lunanan nan ta studia na Hulanda como agente di servicio di cliente. Despues nan ta traha seis luna na e centro di contacto di TUI Corsou. Aki ta atende cu e reservacion y preguntanan di e clientenan Hulandes.

Den caso cu e studiante y TUI ta satisfecho, despues di ocho luna, ta ofrece un trabou, si tin vacatura na TUI Corsou of TUI Hulanda.

E programa ta specialmente pa studiantenan di Corsou cu caba di studia y ke haya experencia den turismo. Zuiderwijk ta stimula e studiantenan pa solicita: "Nan por ta hobennan local, pero tambe hobennan di Corsou cu haci un estudio di turismo na Hulanda. Nan por combina e hayamento di experencia cu nan regreso pa Corsou".

Na e momento aki e prome dies colaborado di 'TUI Curaçao Work Xperience Program' a cuminsa na Corsou, despues di nan prome dos lunanan di training na Hulanda.

E reclutacion pa e siguiente grupo ta tuma luga na september.

Interesadonan por haya mas informacion y solicita via di www.werkenbijtui.nl E link directo na e vacatura ta: (https://werkenbijtui.nl/vacatures/?search=curacao) ❑

Exposicion impresionante di naturalesa di Corsou

WILLEMSTAD – Henter e luna aki por mira un exposicion impresionante di naturalesa di Corsou. Ta trata di potretnan saca pa Leon Pors y Michelle-Pors da Costa Gomez cu ta colega den e espacio di exhibicion den Albert Heijn Zeelandia. E pareha ta cana den tur parti di naturalesa y ta topa e cosnan bunita di naturalesa di Corsou. Un exposicion cu ta mustra un Corsou bunita y cu hopi di nos no conoce (ainda). ❑

Buki di prenchi tocante bida di George Maduro

WILLEMSTAD - Ta bay sali un buki di prenchi tocante e bida di e heroe di movemento di resistencia Curasoleño di Guera Mundial II George Maduro. E buki ta pa mucha di scol y e ta sali cuminsamento di e proximo aña di scol.

Escritor di cena Jan Kragt: "Maduro tabatin masha hopi compasion pa su prohimo. Den e prizon na Saarbrucken e bomnan tabata cay riba e prizon. E murayanan a basha 'den y tabatin preso bou di e restonan di demolicion.
Su amigo Oncko, cu ken e tabata cera den e prizon, a bisa: George nos mester huy awor. Pero e di: prome nos mester yuda e hendenan aki cu ta drumi ey bou ta grita. Anto despues a cera su persona atrobe. Si den e circunstancianan aki bo tin tanto compasion pa un otro hende, bo ta un hende excepcional".

Confrontacion

Aunke cu e buki di prenchi ta pa mucha for di dies aña, Kragt no ta evita e confrontacion cu verdriet di guera. "Mucha no ke un relato infantil y lief. El a muri na Dachau y tabatin hopi cadaver eynan. Ainda nos no a pinta esaki, pero sin duda nos mester mustra algo di esaki, pasobra ta asina e historia ta. Muchanan di awe a custuma cu un ke otro cu e weganan cu nan tin ta hunga. Nos ta saca buki di prenchi educativo, ke men nos ta pinta diferente, pero nos ta mustra e historia si manera e tabata."

Investigacion

E buki ta un edicion di fundacion Eureducation y ta un proyecto hunto cu Madurodam y fundacion Cultuurkameleon. E fundacionnan ey ta coopera entre otro cu e investigacion di e curso di bida di Maduro.
Kragt: "Mi tin hopi informacion for di e Instituto Hulandes pa Historia Militar, nan ta warda e cosnan ey bon. Saskia Luckmann-Meijer di Cultuurkameleon a fia hopi buki i a pone nan disponibel. Archivo Nacional di Corsou tabata sa yen di cos chikito chikito interesante cu nos a incorpora den e relato tambe". Luckmann-Meijer a papia cu e biografo Kathleen Brandt-Carey, cu Maduro su famianan. Tambe el a haya acceso na un cantidad di carta cu Maduro a skirbi.

Su bida

George John Lionel Maduro a nace na 1916 na Corsou. Cu dies aña su mayornan a mand'e Hulanda. Den Segundo Guera Mundial Maduro a haya fama como oficial di reserva. El a inventa un trampa di guera cu a pone cu e ehercito por a conkista Villa Leeuwenbergh na Leidschendam riba Alemannan. Durante e resistencia Maduro a yuda piloto aliado huy. Na final Alemannan a gara su persona y e Yiu di Corsou a fayece na e campo di concentracion Dachau.

Despues di su morto, na 1946 a nombra Maduro Cabayero den Orden Militar Willem. Despues di guera Maduro su mayornan a pone placa disponibel pa e Ciudad miniatura Madurodam, cu a habri na 1952. For di e tempo ey Madurodam a colecta 32 miyon euro pa metanan caritativo.❑



Conmemoracion 200 aniversario di Luis Brion como prome almirante di marina Venezolano

WILLEMSTAD - Recientemente Fundacion 'Almirante Luis Brion' a conmemora cu exactamente 200 aña pasa 2 di mei 1816, Simon Bolivar, Libertador di Venezuela, a promove e Yiu di Corsou Luis Brion, su amigo den lucha pa libera Venezuela, na bordo di e golet 'General Bolivar' di 'capitan di navío' (kapitein ter zee) pa e prome almirante di marina di Venezuela despues di e bataya fuerte y exitoso contra e barconan Spañonan na islitas Los Frailes, nort di Margarita, na Venezuela.

E escuadron di barconan di Independendistanan a sali dicidido 31 di maart 1816 for di sur di Haiti na Los Cayos (Aux Cayes) bou di mando di Luis Brion rumbo Venezuela pa haci un contra ataca riba e barconan Spañonan cu tabata domina tur e hafnan grandi na Venezuela, ya e ehercito dirigi pa Simon Bolivar por a subi e tera firma pa sigui bringa na tera contra e dominio Spaño.

Na bordo di diferente barco tabatin varios luchado, incluyendo General Manuel C. Piar y Libertador mes. Luis Brion na principio di e expedicion aki, mes a ofrece su barconan mas 2000 scopet mas municion. E Independentistanan tur a reuni prome na Haiti pa prepara pa e bataya y biahando sur rumbo isla di Margarita y cu a resulta un exito. Den historia ta yama e biaha aki e Prome Expedicion di Los Cayos.



E titulo di almirante, esun di mas halto cu un persona den mundo marina por wordo otorga, ta un muestra di su vision, curashi, experencia, conocemento y logronan den mundo maritimo. Pa e tempo ey ya tabata algo special, un distincion special pa Luis Brion ya e tabata tin nacionalidad Hulandes, luchando pa Venezuela. Ta un honor hopi grandi.

Luis Brion den e tempo na Corsou, prome cu e uni su mes na e esfuerso di Simon Bolivar, ya a duna su aporte anteriormente na su mes isla Corsou na juni/ juli 1805, e.o. ganando e bataya di Kabritenberg na Caracasbaai, ora e Inglesnan tabata ocupa e Forti di Beekenburg y el a core cu nan for di e isla bek pa nan barco y mustrando su amor e.o. pa su isla drentando e bahia dificil di Chincha (Jorisbaai) cu su barco treciendo cuminda pa su pueblo, ora cu e Inglesnan a blokia tur e bahia nan di Corsou, pa nada no drenta ni sali.

Ora Luis Brion a tende despues di esfuerso di Simon Bolivar y su grupo pa libera su pais, e a keda inspira pa e filosofia Frances cu Simon Bolivar ta tin pa libera su pais Venezuela y region.

Luis Brion tabata kere den e filosofia Frances reinante (libertad, igualdad, fraternidad) cu e ser humano mester ta liber y a uni su mes despues na e lucha di e grupo di Simon Bolivar, luchando contra di e opresion di e Spañonan y nan aliadonan pa cu Venezuela y e region. Su aportacion tabata di ofrece barco e ta tin, su cen pa cumpra arma, pa cuminda y paga e nabegantenan.

Luis Brion, comerciante di profesion, a studia nabegacion tambe y tabata conoce e bida di lama. E preparacion, su situacion financiero y experencia den guera a yuda pa e bira un aliado grandi y importante pa Simon Bolivar. Bolivar luchando riba tera, Almirante Luis Brion riba lama.

Simon Bolivar a yega di declara abiertamente cu e ta gradici e persona di Luis Brion bisando cu "Gran Colombia ta debe mita di su dicha na 'Luis Brion, Almirante de la Libertad'.

Fundacion Almirante Luis Brion cu a keda funda na 1984 y cu ta sali na vanguardia di e herencia di e figura di Luis Brion, un heroe Yiu di Corsou hopi stima na Venezuela i Colombia, ta orguyoso como un di nos hendenan a yuda pais bisiña den necesidad. Durante henter un aña aki, Fundacion Almirante Luis Brion lo conmemora na diferente ocasion e di 200 aña di nombramento Luis Brion como almirante.❑

Apertura di programa 'Korpodeko den bo bario'



WILLEMSTAD – Recientemente minister Rhuggenaath a haci apertura di un proyecto nobo di Korpodeko. Korpodeko, hunto cu demas partnernan importante, incluso organisacionnan di bario ta duna informacion den e barionan.

Ta trata di informacion di nan servicionan y splica kico nan por nifica pa ciudadano y empresarionan di Corsou. Meta de iniciativa ta pa stimula mas negoshi rond Corsou y alabes informa empresarionan existente y di futuro riba Korpodeko su direccion nobo.

Minister Rhuggenaath ta aplaudi e iniciativa di Korpodeko pa bay den bario, pa ta mas cerca di su clientenan y pa haci informacion mas accesibel pa henter comunidad. E minister ta apoya tambe cu Korpodeko a drenta bario den colaboracion cu organisacionnan di bario manera Fundacion Vision Banda Bou (VIBA) y tambe otro instancianan cu ta duna servicio na empresario, manera Stichting Belastingaccountantsburo (SBAB) , cu tambe tabata presente na e ocasion aki.

Ademas minister Rhuggenaath ta contento cu a cuminsa na Banda Bou, paso esaki ta mustra cu Korpodeko tambe, mescos cu minister ta mira e potencial economico di Banda Bou; caminda por crea negoshinan chikito, no solamente pa sirbi e poblacion di Banda Bou, pero tambe turistanan cu ta bishita e parti dushi di Corsou aki.

Den minister su opinion, promocion, asistencia y financiamento di empresarionan micro y chikito, specialmente esunnan cu potencial pa exportacion y generacion di divisa, manera den sector turistico, ta miho manera pa mehora calidad di bida den forma duradero den e barionan. ❑

Milisianonan di Corsou a transporta matras pa Siloam



WILLEMSTAD - E milisianonan di Milisia di Corsou y participantenan di e Trayecto di Formacion Social a yuda e instituto di mucha, SILOAM.

Santa Barbara Beach Resort a pone na disposicion un cantidad grandi di matras na SILOAM, pero no por a transporta nan. E milisianonan y participantenan di e Trayecto di Formacion Social, a duna un man cu esaki. Nan a hiba e matrasnan Banda Abou den trucknan militar. ❑



A.T.A. ta lansa campaña "Local Shortcuts"



ORANJESTAD— Un mainta, carga cu inspiracion y cu un solo meta pa haya e "short-cut" pa bo felicidad propio, participantenan a experiencia un workshop di e "Chief Happiness Officer", Sr. Arnaud Collery.

Un sesion interactivo na unda operadornan di Norte America por a interactua cu nos anfitrionnan local di sector turistico y asina haya tereno comun pa felicidad, sin importa origen. Na final di e workshop e animo di e invitadonan tabata halto, pero poco nan por a spera di bolbe haya un otro tereno comun den e revelacion di A.T.A. su campaña di publicidad nobo "Local Shortcuts."

Personanan hoben, local y cu pasion pa Aruba ta protagonistanan di e serie cu un angulo mas organico y autentico di nos isla. Tur esaki for di e punto di bista y experiencia di nos mes un hendenan local. Mas cu un concepto, e ta un strategia nobo y agresivo cu ta diseña pa eleva e reconocemento di destinacion Aruba.

E proposito tras di strategia aki ta pa mantene y reactiva e "repeat guest" cu experiencianan cu nan por reconecta riba un nivel emocional y personal.
Adicionalmente e strategia ta diseña pa atrae un demografia Norte Americano mas hoben (millenials), activo y dinamico cu un consumo digital amplio cu afinidad pa mensahenan sincero y mas profundo compara cu generacionnan anterior. E segmento "millenial" di e mercado Americano ta uno cu ta influencia e comportacion y consumo di otro generacionnan di mas edad cu tambe kier sinti y mustra hoben pa mas tempo. Cu temanan culinario, di aventura, agricultura, arte, musica y hopi mas, e embahadornan di mas nobo y "hip" di Aruba ta captiva e audiencia Norte Americano y na mesun momento esun local tambe.

Implementacion di e campaña publicitario "Local Shortcuts" ta uno di proporcion gigantesco. Apesar cu ta promoviendo un isla chikito, e producto Aruba mester por competi cu otro destinacion na mundo. Cu infrastructura y procesonan di mercado so-



lido y comparabel cu cualkier marca internacional, ATA ta destaca y crece den conocemento y experiencia riba foro internacional, transformando Aruba den un di e destinacionnan Caribense cu miho presencia di marca. Un proceso meticuloso di analisis di data, strategia tradicional como digital, planificacion y desaroyo creativo, maneho y specialistanan di ATA conhuntamente cu agencianan local y internacional di mercado, publicidad y PR, awe a presenta un campaña fresco y ekilibra, ta dirigi su mes eficientemente na e mercado internacional y local. Un logro sin precedente y uno cu Aruba Tourism Authority ta hopi orguyoso di dje.

E prome imagen nan di video di e campaña "Local Shortcuts", presenta pa e agencia di publicidad Americano Concept Farm, a haci su impacto e partnernan local y internacional asistiendo ATCA, yenando nan cu sentimentonan di emocion y excitacion pa cu nos isla, su hendenan y rikesanan di nos cultura y custumbernan. E reaccion aki ta uno mas cu satisfactorio pa Aruba Tourism Authority cu ta mira e importancia di keda evoluciona esfuersonan di mercado conhuntamente cu e maneho di innovacion pa cu e producto Aruba.❑



BONDIA ARUBA

Aruba Taekwondo Bond ARTBO:

Resultadonan di e campeonato nacional di ARTBO













NOORD- Aruba Taekwondo Bond ARTBO a celebra dia di rey na grandi hunto cu 7 scol di Taekwondo den Compleho Deportivo Frans Figaroa dia 30 di April ultimo.

E atletanan a demostra nan talento cu nan tin pa Taekwondo. E campeonato a cuminsa cu un ceremonia sigui pa demostracion y poomsee. Poomsee ta forma di Taekwondo cu tur atleta mester siña pa asina por pasa pa faha. Aki tabata tin algun atleta cu a competi contra di otro den Poomsee. Yethsy Poole di Washington Taekwondo Center y Ylaisha di Crotalus Taekwondo Center a bay cu trofeo y medaya. E siguiente scolnan di Taekwondo a participa na e campeonato nacional di dia di rey:

1. Noord Taekwondo Center NTC.
2. Crotalus Taekwondo Center CRO.
3. Tiger Taekwondo Stichting Aruba TIG.
4. Caribbean Taekwondo Institute CAR.
5. Brazil Taekwondo Stichting BRA.
6. Washington Taekwondo Center WAS.
7. Aruba Taekwondo Academy ATA.





Continua riba pagina 15

Aruba Taekwondo Bond ARTBO

Continuacion di pagina 14

Pool 1	Ruben Brouwer	CRO	Oro
	Mozi Boekhoudt	CRO	Plata
Pool 2	Albi Tromp	WAS	Oro
	Kadion Kelkboom	TIG	Plata
Pool 3	Jewell Illidge	ATA	Oro
	Tyreen Laurents	CAR	Plata
	Deyna Hernandes	NTC	Brons
Pool 4	Judilanne Kelly	TIG	Oro
	Eva Brouwer	CRO	Plata
Pool 5	Jayzion Cornes	WAS	Oro
	John Henry Wever	NTC	Plata
Pool 6	Kaylon Bislip	TIG	Oro
	Ties Wolvers	CRO	Plata
Pool 7	Eliaha Makay	BRA	Oro
	Nathon Sing	CAR	Plata
Pool 8	Dustin Quandus	NTC	Oro
	Asher Tromp	CRO	Plata
Pool 9	Zyon Thielman	TIG	Oro
	Lucas Croes	CAR	Plata
Pool 10	Lixiandra Bello	BRA	Oro
	Rebecca Brouwer	CRO	Plata
Pool 11	Dylan Helder	TIG	Oro
	Jeremy Boekhoudt	NTC	Plata
Pool 12	Cas Wolvers	CRO	Oro
	Q-Vion Lints	BRA	Plata
Pool 13	Daniel Bolonotto	TIG	Oro
	Ian Jansen	NTC	Plata
Pool 14	Rasheed Ruiz	NTC	Oro
	Dwight Ras	CRO	Plata
Pool 15	Tara Laurents	CAR	Oro
	Brishna Catalina	NTC	Plata
Pool 16	Dara Tromp	CRO	Oro
	Genesis Tromp	CRO	Plata





Aruba Taekwondo Bond (ARTBO) ta yama danki pa e participacion masivo di tur scolnan di Taekwondo di Aruba. Den un sala yena cu publico cu a bin mira nos atletanan di Taekwondo, nos por a topa cu nos atleta elite John Jairo Maduro. E cuerpo di referee a haci un tremendo trabou.

ARTBO ta yama danki na tur e boluntarionan cu a haci posibel e realisacion di e evento aki, specialmente na e siguiente personanan y institucionnan:

Master Alberto Klaber, Sr. Glenson Oduber, sr. Luciano Mazzeo (personal tecnico), personal medico: Dr. Ricardo Vargas di CEMEDAR, na tur e miembronan di prensa pa nan apoyo.❑

Pool 17	Xennon Ho -A-Sjoe	CAR	Oro
	Julian Wong	NTC	Plata
Pool 18	Dannon Delamore	BRA	Oro
	Jerson Gonzales	WAS	Plata
Pool 19	Fabio Hong	WAS	Oro
	Xenon Thiel	TIG	Plata
Pool 20	Rasheed Lowe	BRA	Oro
	Nasip Bislip	TIG	Plata
Pool 21	Regerick Ching	WAS	Oro
	Natham Lioe-a-Tjam	NTC	Plata
Pool 22	Alexandra v/d Meer	CAR	Oro
	Sabrina Tromp	WAS	Oro
Pool 23	Shandiro Schmidt	BRA	Plata
	Ties Schoorl	TIG	Oro
Pool 24	Fabio Hong	WAS	Plata
	Joshua Klaber	BRA	Oro
Pool 25	Eiber Torres	TIG	Plata
	Waine v/d Biezen	TIG	Oro
Pool 26	Charrick Winterdaal	TIG	Plata
	Joshua Sou	CAR	Oro
Pool 27	Hakeem Lowe	BRA	Plata
	Jayvan Jansen	NTC	Oro
Pool 28	Zahyon Klaber	BRA	Plata
	Lorkan Sanchez	TIG	Oro
Pool 29	Angelo Rodriguez	TIG	Plata
	Jourde Klaber	BRA	Oro
Pool 30	Angelo Rodriguez	TIG	Plata
	Michael Noel	BRA	Oro
Pool 31	Jayvan Jansen	NTC	Oro
Exhibicion	Eiber Torres	TIG	Plata

Resultado Pumsee

Cadet	Ylaisha Tromp	CRO	Oro





Senior

Best Poomsee
Cadet: **Ylaisha Tromp**

Best Poomsee
Senior: **Yethsy Poole**











RCA cu dedicacion special na Joy Rosa







ORANJESTAD- Paso un Club ta mas cu un edificio. Un club ta mas cu un team. Mas cu tur cos un Club ta un transmisor di Balor y Disciplina di generacion pa generacion.

Joy Rosa ta sigur un ehempel di esaki. Den presencia di team division honor y miembronan directiva, legendario Joy Rosa a haya un bunita homenahe. E prome pana cage di yerba artificial na Aruba a keda inaugura como “Pana Cage Joy Rosa”. E veld aki ta diseña specialmente pa desaroya talentonan infantil cu ta hunga 2 contra 2.

Un sistema moderno cu ta masha popular na Europa. Tambe den e siman celebrando dia di Rey, directiva a entrega un plakkaat na otro legendario tricolor Wouter Brokke. Un gran futbolista cu keto bay ta sostene su club RCA.



Por ultimo a presenta trainings pak nobo cu Division Honor lo uza durante play-off. Fanaticada tricolor ta invita diasabra 14 mei pa apoya nos soldaatnan den nan prome encuentro di play-off.

ASB:

Ta presenta e prome tanda di hungadonan di su seleccion

Luis Pelayo a cuminsa hunga baseball desde chikito cu 3 aña y actualmente tin 3 aña hungando e deporte di softball. Orguyoso di por representa su Pais Aruba den campeonato di Consursa.







Luis tin 19 ana di edad, el a caba Mavo na Colegio San Antonio. Luis ta hunga na e posicion di outfielder. Su number di uniform ta 9.
Franco Wouters a cuminsa hunga baseball cu 8 aña. Actualmente e tin 6 aña hungando softball y ta orguyoso di por representa Aruba den seleccion di softball. Deseo grandi pa por clasifica y drenta Juegos Centro Americano y Del Caribe 2018 na Baranquilla Colombia.
Jean Franco Wouters tin 23 aña di edad y su number riba uniforma ta 1. E ta hunga segunda base y sa cubri otro posicion den infield.
Jean a gradua na Colegio Arubano y ta traha actualmente na: Island Finance

Jomark Flanegin a cuminsa hunga baseball cu 3 aña y tin 4 aña hungando softball y a converti su mes den un hungado hopi potencial. Deseo pa sigui progresa y bira leading pitcher den region.
Jomark tin 20 aña di edad, ta carga number 15 riba su uniform. E ta un pitcher estelar y ta cubri otro posicion den infield.
Jomark a gradua na IBERO American high school y ta traha na Caribbean Overseas

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Computer & Telecomunicacion

Dragon Ball Z ultimate tenkaichi Ps3 | Ta bende wega di playstation 3 Dragon Ball Z ultimate tenkaichi pa awg.50 cd original den excelente condicion Whatsapp 7486805 | Afl. 50.00 | Tel. 7486805| Quick Code: 018165 |

Bestia & Acesorio Fila Brasilero | Ta bende Fila Brasilero full breed. Nan tin 8 siman. Nan ta vacuna y ontworm. Pa mas informacion yama 5922108 | Afl. 1000.00 | Tel. 5922108 | Quick Code: 019008 |

Residencia

Opal Condominio | | USD 275000.00 | Tel. 748-6969| Quick Code: 019022 |

Anuncio & Aviso Les di Ingles,Papiamento, Spaño Y Mas Idioma | | Ganga | Tel. 6000543| Quick Code: 019005 |

Auto & Acesorio

Beetle | 22,612 miles !! nonsmoker !! luna zoya plata metallic exterior w/black dushi top titan preto leather interior. contacto pa mas informacion. | Afl. 10700.00 | | Nelson | darylnelson011@gmail.com | Quick Code: 019003 |

Nos ta drecha tur tipo di transmision | | N.t.a. | Tel. 5820100 | Quick Code: 018136 |

1998 Honda Civic Coupe | Kier Bende of deal un honda civic coupe 98 Den bon condicion pa un auto di famia 4 porta LHD of RHD. Motor ta bon bon no ta huma ni bati Tin computer di careda. Full exhaust Interior basta nechi cu su muziek. A/c ta fria friu friu Tin sunroof Power mirrors Power windows Power lock Coil sleeve suspencion Aluminium rear LCA Dis e mester poco body work Pa mas info whatsapp only na +2976628195. | Quick Code: 018117 |

Honda Civic | Honda civic, 2012 74000 km | Afl. 28000.00 | Tel. +297 7433001 | Quick Code: 019026 |

Bende ford escape 2013, 4WD | Ford escape 2013, 4WD, bon condicion mane nobo. |Afl. 43000.00 | Tel. 5661746 | Quick Code: 019024 |

Ford F 350 diesel 4x4 | Ta bende un Ford F 350 diesel 4x4 single cab di aña 2008 den super bon condicion. Pa info yama 5948970 | Afl. 38000.00 | Tel. 5948970| Quick Code: 018956 |

OBD2 Scanner pa Auto Innova 3160 Live Data | Equus 3160 Innova, Live Data Scanner pa troubleshoot auto nan desde 1996. | Afl. 550.00 | Tel. 7447854| Quick Code: 018986 |

Computer & Telecomunicacion

Dance dance revolution | Ta bende dance dance revolution pa ps3 cu 2 mat pa baila. Pa awg.100 whatsapp 7486805 | Afl. 100.00 | Quick Code: 014871 |

computer completo | | Afl. 400.00 | Tel. 7424553 | Quick Code: 018064 |

Vacacion & Turismo Hotel Orlando | GANGA!!! Ta huur un siman na Star Island Resort pa vakantie di prome siman di Mei! (tin otro fechanan disponibel den april y mei tambe) E camber ta consisti di Sala/Cushina/ Comedor y 3 camber. (tipo apartamento). E cushina ta full ekipa. Hotel ta situa na Kissimmee. Hopi cos banda di e hotel. Prijs ta inclui tax. No ta bin mas gasto. Camber por wordo parti entre dos famiatambe.8 hende por drumi. Mas info: 5942089 | USD 700.00 | Tel. 5937050 Quick Code: 018047 |

Paña & Moda Bestelling pa Carmel y MP | Mi ta bestel paña for di e bukinan Carmel y Marketing Personal. Mi forma di traha ta lo siguiente: Manda mi un mensahe cu e cosnan cu bo kier bestel, mi ta saca bo total, mester duna 50% di bo total ora di bestel y e resto bo ta paga ora di bin busca bo pedido. Si bo pedido no yega, ta haya placa bek. Pa prijs: Prijs den potret + 10 = Prijs den florin. Ehempel: den potret ta 19.999 mester rond af prome na 20.000 + 10 = 30 florin.

TUMA NOTA: Carmel Campaign 4: Bestelling ta cera diadomingo 28 Feb. Ultimo dia pa deposita ta 2 Maart. MP Marketing y Carmel Campaign #5 ta yega fin di Maart. Por subi mi page di facebook pa mas informacion. Reserva | Tel. 5925003 | Quick Code: 018056

Regalo pa Dia di Mama y pas .... | Buscando un regalito pa un ser keri of kisas pa bo mes persona ...? Bel mi.... Producto di Avon, Hanes,Bali y Playtex | Ganga | Tel. 585 6319 | Quick Code: 018990 |

Brommer & Bicicleta

Camber Carbon fiber 29er | Camber Carbon fiber 29er | Afl. 4000.00 | Tel. 7422972 | Quick Code: 018987 |

Varios

Bril Carrera NOBO | Ta bende bril Carrera nobo nobo..Den su caha. Tin choice entre dos color di blauw. Cel: 5942089 | Afl. 150.00 | Tel. 5937050 | Quick Code: 018048 |

Cas & Decoracion

Sofa cama. Size 1.60 | Afl. 120.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 016640 |
stoof electrico vitro ceramic 650. new | stoof electrico digital 220 v Marca challenger. Nobo den su caha. Prijs negociabel full en glas. Size top 58 x50.5. Size to building in 49x55.5 | Afl. 650.00 | Tel. 5616062| Quick Code: 07782 |

Single bed. Di palo. No matras. Mi tin dos cama. Por pone tur dos hunto. O un ariba y otro abao | Afl. 250.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 018610 |

Sportszone Aruba: RFC2 tawata un exito total pa Aruba

ORANJESTAD – Redemption Fighting Championship den su di dos edicion tawata un exito rotundo, fanaticonan di MMA a bin na grandi pa presencia Aruba contra mundo henter.

E prome pelea tawata entre Gerald Kelly y Ashley Oehlers den e categoria di featherweight unda cu Gerald Kelly a sa di gana e prome pelea di anochi. E di dos pelea di anochi tawata e prome pelea internacional unda cu Gaby van der Biezen a drenta octagon pa enfrenta Andrei Cassarino di Venezuela, van der Biezen lastimamente ta lesiona su rudia cu a pone cu Cassarino di Venezuela gana e pelea.
Den e di tres pelea di anochi Alrick Tromp ta gana Ismael Matos den di prome rond, Tromp a sa di kita e bentaha di Matos su largura door di bay e ground game na unda Alrick a sa di domina cu su forsa y asina forsa e referee di para e pelea y bay cu e victoria.
E di cuater pelea a bay entre Jordy Frans di Aruba ta cay venci contra di David Winklaar representando Boneiro.
Di cinco pelea di anochi a bay entre e damanan Romely Flanegin y Ashanti Brown. Aki Romely Flanegin cual ta e yiu muhe di e famoso bringando “Rambo” Flanegin ta gana su pelea.
E siguiente pelea a bolbe mira accion entre dos dama, Chiara Petrocchi di apenas 14 aña y Yalejandra Tromp di 19 aña. Chiara Petrocchi a demostra pakico e ta bon den e deporte di Taekwondo cu bon tecnica. Petrocchi ta gana por medio di tap out.
Ryan Brete representando Aruba ta gana pa decision unanime contra di Franklin Mireles di Venezuela, unda Ryan Brete a demostra cu e ta bek den bon forma.

Marshall Oehlers ta gana Joshua Solognier den un tremendo pelea.
Pa nos e pelea di anochi tawata entre Joziro Boye di Aruba y Alexandre Guerra Lopez di Brazil cu por cierto ta entrena hunto cu un di e top team nan di Brazil Team Nogueira. Joziro Boye a bringa un tremendo pelea y Alexandre Guerra Lopez no kier a entrega y al final e la keda un split decision pa Joziro Boye di Aruba.
Hyram Rodriguez a haya su mes dilanti un bon reto den Eduardo “Edu” Pachu cu tambe ta di Team Nogueira di Brazil. Eduardo Pachu su bentaha tawata su estatura unda para el a mantene Hyram distancia. Hyram a purba pero Eduardo Pachu a demostra cu e ta superior y asina ta gana e pelea.
Finalmente, e ultimo dos pelea cu Aruba tawata spera riba dje. Gregory Milliard y Evan Nedd lo mester a enfrenta dos bon reto di dos bringado cu hopi experiencia caba.
Prome Gregory Milliard a drenta octagon pa topa Michael Kuiper di Hulanda. Kuiper no a desapunta y di e prome bati di bel a sali agresivo y domina Milliard, ta den e ultimo dos minuut di e pelea cu Milliard ta domina Kuiper pa asina gana e pelea.

E evento principal di anochi tawata e pelea entre Evan Nedd di Aruba y Houston Alexander di Nebraska, USA. Un bon pelea entre e dos bringadonan aki y mester bisa cu Evan Nedd sigur ta bek y ta gana e pelea ora cu e referee ta trece un stop na e pelea aki.
Aruba a sali victorioso di e evento aki, nos tin hopi talento den e deporte aki y ta spera di mira mas evento di MMA na Aruba. Pabien!

Rene Herde(AVP):

No haci wega cu e pensioen



ORANJESTAD - Un discusion franco cu idea y proposicionnan realistico riba con pa fortifica y mehora e fondo di pensioen ta na su luga. Pero no un discusion den estilo di acusacion manera nos a wak e partido MEP ta haci. Ariba e posicion inconsistente y peligroso cu MEP ta asumi, tin mas pa bisa y corigi.

Falta di accion

Den su conseho como inspector di belasting y actual lider di MEP a propone na 2002 caba pa hisa e edad di pensioen pa 65 aña. El a propone pa haci e cambio grandi aki den seis aña. Den e plan di e lider di MEP tur hende lo a bay cu pensioen na edad 65 aña ya for di prome di januari 2012. E inspector di belasting y actual lider di MEP, a uza diferente motibo pa propone ya na 2002 pa hisa e edad di pensioen na 65 aña. Den su conseho na gobierno e ta menciona entre otro e motibonan aki: e crecemento lihe di e cantidad di hende cu ta bay cu pensioen, e cantidad di trahado cu tin cu paga e prima cu ta bahando lihe. Cu esey e kier men cu e entradanan di e fondo ta sigui baha y e cantidad di hende cu mester cobra nan pensioen ta sigui subi. E mes un motibonan ta conta awe ainda. Pero gobierno di MEP a haci mucho tiki y a laga e situacion di e fondo empeora.

Den e plan di partido AVP di 2004, a propone pa haci diferente cambio den e structura y organisacion di e fondo di pensioen di behes, pero pa tene e edad na 60 aña. Na



2004 esey tabata posibel ainda. Ta p'esey ta asina tristo cu gobierno di MEP no a tuma accion ya for di 2002. Na 2002 ya tabata tin tur conseho, tur informacion cu e cantidad di hende cu ta bay cu pensioen ta aumento rapido y cu e fondo no lo por carga esey si no restructura e fondo. Na 2002 ya tabata conoci cu e cantidad di trahado cu mester paga e prima tabata bahando. E conseho di e inspector di belasting y actual lider di MEP mes ta menciona esaki como motibo pa actua. Pero gobierno di MEP a haci practicamente nada! Si na 2002 gobierno di MEP lo a tuma e consehonan y actua, of si nan lo a tuma e plan di AVP na 2004 y uz'e, ainda lo por a tene e edad di pensioen abou pa mas tempo. Na 2007 Banco di Seguro Social (SvB) a raporta cu e fondo a cuminsa conoce deficitnan grandi. Ya na 2007 e deficit tabata di 9.4miyon. Si no a haci nada e deficitnan lo a sigui subi te na 39.9 miyon na 2012. Gobierno di MEP no a actua cu suficiente diligencia y a haci mucho tiki pa salba e fondo.

Accion pa salba e fondo

Ta p'esey na 2010 ya caba gobierno di AVP a cuminsa tuma accion pa salba e fondo. A tuma decision pa restructura e entradanan di e fondo cu pa hopi aña caba no tabata suficiente pa cubri e gastonan di e pensioen. A hisa e prima y a hisa e nivel di entrada cu mester paga prima. A haci tur esaki pa mehora e entradanan di e fondo. Ora tur esaki no a yuda suficiente pasobra a tarda for di 2002, mester a dicidi di aumenta e edad di pensioen den forma gradual den 10 aña. Cu tur e accionnan pa salba e fondo, awe e fondo ta stabiel y otro aña e ta cuminsa crea reservanan atrobe. Di e forma aki e fondo di AOV por sigui sigura e entrada di tur e pensionadonan actual y di tur e trahadonan cu bay cu pensioen den e 10 pa 20 aña cu ta bin. Rene Herde' di partido AVP a declara riba e tema aki lo siguiente: "E entrada di mas cu 20 mil pensionado awe y 35 mil pensionado na 2030 ta depende di e fondo di pensioen aki como nan entrada principal. MEP no a actua den gobierno pa salba e fondo di pensioen.

Den parlamento MEP a vota contra pa salba e fondo y entrada di 20 mil pensionado. Anto ta net MEP kier bisa cu nan ta na fabor di e trahado y e pensionado? Nan palabranan y nan accionnan no ta cuadra. Nos ta na fabor di un discusion cu ideanan realistico pa cuida y fortifica e fondo, pero no pa haci wega politico cun'e."❑

Rene Herde(AVP)

Economia di Venezuela lo cay cu 8% na 2016

ORANJESTAD - Ultimo tres pa cuatro aña e discusion politico na Aruba tabata riba economia, trabou y financia publico.

Den e discusion aki mucho hopi hende y instancia no a realisa cuanto e economia di Aruba a cay y cuanto daño el a causa na nos pais, na entrada di famianan, di comercio y di gobierno. Ta na 2013 CFT di Corsou y Sint Maarten a publica e famoso grafico akibou cu a mustra con economia nan di paisnan di Caribe a cay. Loke a spanta tur hende ta cu pa prome biaha nan a wak cuanto economia di Aruba a cay compara cu otro paisnan.

Analisis di CFT

CFT a calcula cu economia nan di paisnan di Caribe a cay door di e crisis cu un averahe di 2 pa 3 porciento. Pero di Aruba a cay cu 15%. Na 2009 expertonan a cualifica e caida di economia di Aruba como algo imposibel pa un pais chikito asina recupera di dje.

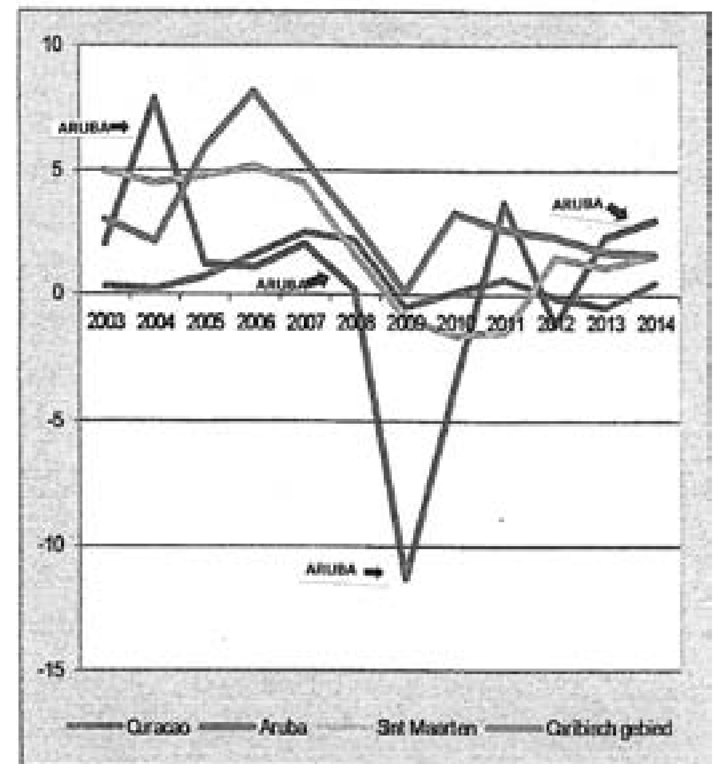
Na 2014 instancianan financiero internacional a describi e caida di economia di Aruba como un caida di "double dip". Cu esey nan tabata referi na e crisis financiero mundial y e ceramento di e refineria di Valero. E consecuencianan di e caida di economia door di dos factor desastroso, e crisis financiero y e ceramento di e refineria, tabata devastador pa Aruba. Esaki a wordo yama e efectonan di "double digit". Cu esaki nan kier a mustra cu e caida economico y su efectonan a causa perdida di entrada di dobel cifra na Aruba:15% di GDP. Den otro paisnan el a keda na un cifra: 2 pa 3%.

Venezuela

Diadomingo mainta cu a pasa, CNN a mustra cu nos pais bisiña Venezuela, e pais cu e reservanan di petroleo di mas grandi na mundo, lo tin un caida di economia di 8% e aña aki y un inflacion di mas cu 2000%. CNN a yama esaki e caida mas grandi na mundo awor aki.

E consecuencianan pa e pais y pa e pueblo ta bay ta enorme. Pero en comparacion cu e caida economico y su consecuencianan pa pueblo cu Aruba a conoce entre 2007 y 2010, e ta menos. Pa wak con Aruba a recupera di e caida grandi aki den apenas 6 aña y mey, sin e tipo di medida manera bou gobierno di MEP ta asombroso.

E ta e diferencia cu e gobierno di AVP a demostra compara cu e inactividad y desinteres pa pais y pueblo, cu e gobierno di MEP a demostra den su 8 aña den gobierno.❑



Luigi Bergen(MEP)

Solucion di S.K.O.A. ta costa 2.5 miyon florin so!



ORANJESTAD - Cabesante, maestro/a, y mayor mester tin bon relacion y comunicacion cu otro, pe mucha/hoben tin exito na scol. Discusion riba pago di placa di scol y 'aircogeld' no ta contribui na un relacion fructifero y efectivo.

Dos siman pasa dos scol primario di S.K.O.A., esta Agnes y Rayo di Solo, a paga airco riba muchanan den klas. A informa mayor cu esaki ta pa falta di mayor cu no a paga 'aircogeld'.

Veredicto: Hues, den su veredicto di 8 di juli 2015, a dicta cu S.K.O.A. no por obliga mayor pa paga. Tampoco no por tuma represaya contra e mucha si e mayor no paga. Pues no por paga airconan riba e muchanan den klas. Den henter e discusion di contribucion di mayor y pago di suma di airco a bin resulta cu ta gobierno mester financia esaki.

Culpabel: Ta un lastima cu Gabinete Mike Eman ta ocasiona confrontacion entre scol y mayor. Gobierno mester financia S.K.O.A. conforme (1) tratado di derecho di mucha, (2) constitucion y (3) ordenansa nacional di scol primario, basico y avansa.
Calculacion: A calcula e suma cu gobierno mester financia S.K.O.A. E cantidad di mucha/hoben di tur scol di S.K.O.A. a wordo uza for e relato estadistico di Enseñansa di Aruba 2013-2014, publica pa Departamento di Enseñansa Aruba.

Lo costa gobierno alrededor di 2.5 miyon florin pa termina e discusion andando. Conforme tratado, constitucion y ley mester financia S.K.O.A. e suma aki. Lo por tin diferencia chikito den e suma basa riba cantidad di alumno pa e aña escolar 2015-2016.
Prioridad: Gobierno mester bay Parlamento y trece cambio den su presupuesto 2016. Awor ta cuestion di prioridad y boluntad. Nos mester inverti den mucha y hoben, nos futuro generacion.❑

Minister Presidente Eman y Minister Ing. Mike de Meza a topa cu Secretario di Estado John Kerry

WASHINGTON - Hunto cu Minister ing. Mike de Meza, Prome Minister Mike Eman a topa cu Secretario di Estado John Kerry. Esaki a sosode durante un ceremonia organisa pa tur delegacion den conexion cu 'Council of the Americas 46th Annual Washington Conference of the Americas' y 'US Caribbean-Central American Energy Summit'.

Durante un discurso pa mandatario y hefenan di estado di varios pais, secretario Kerry a papia di un futuro singular cu emisionnan abou di CO_2. "Esaki ta sosode na paisnan cu ta genera nan energia for di solo y biento cu nan tin na abundancia. Ta remarcabel y sigur di aplaudi e transicion cu ta tumando luga, ora nos realisa cu implementacion di energia solar a aumenta 20 biaha den continente Mericano".

Aki secretario di Estado John Kerry ta referi na uzo di energia genera di fuentenan alternativo den nos region. E esfuerso y logronan di Aruba ta den liña cu locual secretario Kerry a remarca.

E isla Aruba awor a yega na un produccion di 40% di su consumo di energia cu ta bin di fuentenan sostenibel cu e fin di ta carbon-neutral na 2020. Un compromiso cu a wordo acorda na Rio+20 hunto cu Sir Richard Branson y su organisacion Carbon War Room.❑



Xiomara Maduro(MEP) :

Rene mester tin berguensa di papia riba pensioen di biehes

ORANJESTAD- E manera cu Rene Herde ta scoge pa manipula nos Pueblo cu mal informacion ta decepcionante y sigur condenabel. Pasobra Baba cu su manipulacion di informacion ta segregando nos Pueblo net na momento cu nos Pueblo mester ta mas uni pa por enfrenta tur e consecuencia di e mal gobernacion di Gabinete Eman cu Baba mes a deha di controla como parlamentario di nos Pais. Awor Rene kier bruha te ariba e tema di pensioen, pero na nos opinion Baba mester tin berguensa di papia riba pensioen di biehes.



Kier sconde tras di conseho di un inspector di 2002

Tur tempo Baba a vota PRO pa hisa edad di pensioen pa 65 aña, Baba a vota VOOR pa individualisa pensioen di biehes kitando e restitucion cu pareha casa tabata haya, Baba a aproba pa hisa prima di AOV di 13.5% pa 14.5 % na 2014 y despues na 2015 Baba a bolbe vota PRO pa aumenta e prima di AOV na 15,5% y banda di esaki Baba a vota VOOR pa hisa e premieloongrens tambe.

Anto despues di tuma tur e medidanan aki contra Pueblo, awe Baba kier purba scapa su cara den Pueblo door di bin yora riba un carta di conseho cu un Inspector di Belasting a haci na 2002. Bay ta un hende sin un tiki berguensa! Rene ta haci esaki pa motibo cu e Inspector aki awe ta Parlamentario Evelyn Wever-Croes y lider di MEP. Pasobra si e inspector tabata liga na AVP, Baba nunca lo a saca e conseho aki den publicidad. Esaki nos ta yama oportunismo politico na unda ta core zwaai cu un conseho cu un ambtenaar a haci na su Minister na 2002, pa uza esey como excuus a pa aprobacion di medida cu Gabinete Eman si a tuma. Awor kico ta pio, e conseho di 2002 of e medidanan cu Baba a vota voor pa nan cu wowo sera?

Rapport di AVP su FESCA di 2004 riba pensioen

Mas tristo ta cu Baba kier zwaai cu un conseho di 2002, pero no ta menciona nada di nan propio rapport di FESCA “un pensioen sigur pa un y tur” di 2004 den cual AVP ta papia di, entre otro, e edad di pensioen di biehes. Den e rapport aki cu a wordo firma y entrega na Parlamento pa Mike Eman di Fraccion di AVP, ta menciona bon cla cu AVP ta boga pa e edad di pensioen keda na 60 aña. Pero awe cu Mike Eman ta den Gobierno, ata Baba ta laga rapport di FESCA un banda y ta VOTA PRO pa hisa edad di pensioen na 65 aña! Esaki ta e hipocresia politico di Baba, Eman y henter AVP cu a convence Pueblo cu nan rapport di FESCA cu e edad di pensioen lo keda na 60 aña pa despues his’e na 65 aña pasobra nan tin e poder pa haci esey.

MEP ta propone pa baha e edad na 62 aña

Awe MEP ta propone pa baha e edad di pensioen na 62 aña na bienestar di nos Pueblo y ata Baba y AVP kier reclama cu no por. Pero si nan rapport di FESCA mes ta bisa cu e pensioen mester keda na 60 aña anto e ora ey Baba y AVP no por tin nada contra pa e edad di pensioen bay na 62 aña.

Y si Baba y AVP su bende ta sigui bisa cu no por, e ora ey nan mester splica Pueblo dicon nan tabata asina hipocrita di pone den e rapport di FESCA di 2004 cu e edad di pensioen ta keda na 60 aña. Pasobra mirando locual AVP mes a pone den e rapport di FESCA, Baba mester tin berguensa di papia riba pensioen di biehes.❑

Candelario A. S. D. Wever (UPP):

Renobacion y expansion di hospital ta sosode segun normanan palabra di antemano?

ORANJESTAD- Pa hopi tempo UPP no a mishi cu e topico di proyecto di hospital, esta e renobacion y expansion, pero UPP no a perde ningun oportunidad pa sigui e desaroyonan di acerca.

Apesar cu UPP tabata den un receso, den proceso pa renobacion di programa di partido, nos ta sinti e necesidad pa comparti e informacionnan preocupante cu UPP ta ricibiendo encuanto e topico aki.

Desde inicio di e proyecto di hospital UPP a bin ta denuncia actonan cu tin tur caracteristicanan di corupcion di dia cla. UPP a menciona hasta publicamente nomber di esnan envolvi, pero nunca nos a wordo hiba corte pa rectificacion.

Loke ta preocupa UPP y pa cua nos kier alerta nos pueblo, ta e forma con e proyecto di Hospital ta wordo ehecuta actualmente.

E degeneracion di nos pais, cu tur dia ta haci nos dolor, ta keda demostra ora cu constantemente nos por mira un corupcion structura riba nos isla. Esaki den hopi proyectonan, mientras cu nos instancianan cu mester haci e control necesario, no ta haciendo net net nada.

Hasta Raad van Advies a bin ta adverti cu Parlamento ta laga hopi di desea den ehecucion di su deber di controla e maneho di gobierno debidamente.

Den e caso di hospital, nos por mira cu ni e Raad van Toezicht, ni e Raad van Bestuur di hospital, ni SOGA, parce di ta eherce ningun control ni supervision riba e proyecto cu ta den ehecucion. P’esey UPP ta puntra minister Schwengle, pa asumi su responsabilidad y exigi for di instancianan aki pa raporta cerca dje y na Parlamento y na Pueblo, ki tipo di supervision tin riba e proyecto aki?

E motibo di nos preocupacion ta, pasobra UPP a ricibi informacion cu tin deficiencia den uzo di calidad di material. Material cu no ta cuadra pa uzo den un hospital, segun propio “bestek” cu a wordo traha.

Por menciona entre otro cu tubo di koper ta core riba of den beton sin e isolacion necesario.

Tambe e calidad di e blafon y hardboard cu ta wordo uza? Lo ta trata aki di un calidad inferior, y pues mas barata, cu loke e “bestek” ta exigi pa e hospital?

Segun e informacion cu UPP a acumula, lo tin espacio cu a resulta di ta mas chikito cu loke e mapa ta exigi?

Unda e rol di inspeccion di e.o. DOW ta? Of esaki tambe ta keda den man di INFRA-Team, cu defacto a bira manera un “real estate” cu propiedadnan di pueblo y na unda nan unico meta parce di ta pa haci negoshi so?

Aparentemente lo tin un retraso tambe den e construccion di e Sala di Operacion. Kico esaki lo encera? Minister Schwengle lo mester bolbe bay Parlamento pa pidi un aumento riba e parti aki?

Informacion cu UPP ta dispone di dje ta, cu SOGA ta ausente den henter e asunto di supervision aki, mientras cu e persona cu mester controla pa SOGA no t’ey mes.

Tanto SOGA como Raad van Toezicht di HOH parce di ta labando nan man.

Comosifuera poco, nos di UPP tin comprendi cu e persona, cu a wordo apunta politicamente pa gobierno pa coordina e proyecto y haci e control, parce di no tin ningun benul di construccion, y no kier of no por atende e kehonan.

Pues mientras cu no tin e control necesario, hayando un proyecto inferior y cu materialnan inferior, e costonan ta parce di ta bayendo den un direccion cu lo bay costa nos pueblo mas placa ainda.

Segun informacion loke nan ta paga na Corsou na florin pa cierto material y trabou den realisacion di e proyecto di hospital, nos lo ta pagando aki na Aruba e mesun suma pero den dollar.

Apesar cu UPP no tin mucho confianza mas den e constelacion ni di Parlamento ni di Gobierno, nos ta exigi pa duna atencion na e asunto aki.

Tambe e proximo Parlamento tin un trabou pa haci den esaki, por medio di un encuesta parlamentario, unda cu mester investiga henter e proyecto aki for di comienso te fin, y asina responsabilisa esnan cu a percura pa e proyecto aki yega te na extremo aki di ta hole masha stinki mes.

Den esaki niun ta scapa, ni gobierno, ni e Minister di Salubridad actual ni esun anterior, ni AIB, ni SOGA, ni Hospital y ni e InfraTeam: cada un di nan mester wordo poni responsabel pa nan actonan cu a bay contra bienestar di e pueblo Arubano.

Straño alabes ta cu ta parce cu ningun sindicato ta preocupa tampoco, pa colmo ni ABV.

Aruba, quo vadis?❑

Mervin Wyatt-Ras (AVP):

Pabien na enfermeronan y esnan cu ta traha den enfermeria

ORANJESTAD- Dia 12 di mei ta dia internacional di enfermeria. E aña aki e tema mundial pa e celebracion ta cambio y e habilidad pa "Resilience". Esaki nifica e habilidad elastico di e enfermero.



Presidente di e comision di Salud di Parlamento Wyatt-Ras y vice-presidente di e comision Sra. Varlack-Janssen tabata presente na Hospital durante un ceremonia di inauguracion di e siman. Aki tabatin diferente discurso. Entre nan di minister di Salud, dr. Alex Schwengle, director di Hospital, Sr. Esserd Cillie, presidente di e Bond di Hospital, Sra. Gina Maduro, presidente di ODEA, Sra. Sharline Tromp y di e comision di actividad di Hospital. Despues di a mira un bunita video di entrevista di diferente enfermero(a) por e ricibi splicacion di Sra. Becker encuanto historia di enfermeria den un exposicion bon hinca den otro.

Wyatt-Ras tin palabra di elogio pa e organisadonan y e trabou importante cu enfermeronan no solamente di Hospital sino tambe di Wit Gele Kruis, SABA y otro entidad ta haci. Muy en special durante ultimo añanan cu nos comunidad a cambia y tambe nos hendenan y e tipo di malesanan a bira diferente e.o. alzheimer, e presion ariba e enfermero a bira mas fuerte. Mas y mas tambe nos hendenan ta bira consciente y si algo no ta bay bon ta critica e trabou di enfermeria. Esaki a sosode durante ultimo simannan. Natural tin enfermero cu por haci fout of otro cu no ta traha manera debe ser. Esaki siguramente no ta contra pa tur. E rol di enfermero pa e pronto cura di un patiënt ta esencial. E ta sigui loke e dokter of specialista indica y ta esun mas cerca di e patiënt . Antes e enfermero, banda di duna cuido, tambe tabata encarga cu tareanan domestico di limpieza etc. Awendia tin otro trahadonan encarga cu limpieza y otro trabounan. Ta di importancia pa keda garantisa calidad di cuido.

Wyatt-Ras ta enfatisa esaki a ser proba den Parlamento, manera ley di BIG cu lo mester salvaguardia cu profesionalnan lo mester keda haya recapacitacion y sigui cursonan pa sigui actualisa nan conocemento pa asina duna un bon cuido na patiëntnan. Patiëntnan di awendia ta hopi mas critico y ta lesa tocante nan malesa e.o. riba internet, locual ta haci cu e enfermero mester tin un actitud positivo y asertivo.

E mester por discuti cu e patiënt tocante diferente malesa y ideanan tin biaha hasta eroneo cu e patiënt por tin. En enfermero di awendia mester ta un partner den cuido di e patiënt mas independiente. Wyatt-Ras ta felicita un y tur cu ta traha den enfermeria.❑

Chris Dammers (AVP)

Fitch ta subraya importancia di reforma na Aruba



ORANJESTAD- Reforma - pa partido AVP - ta nifica cambionan structural grandi cu mester trece un balans den finanzas publico, semper y cuando teniendo na cuenta un mehoracion di poder compra pa un y tur.

Ta esey ta hustamente loke a sosode structuralmente den tur locual e gobiernonan di AVP a bin ta haci na Aruba den e ultimo 6 aña y mey, cu a haci cu nos a sali di e 3 crisisnan cu tabata asota Aruba durante gobernacion di MEP di 8 aña.

E crisis mundial, e crisis cu no tabata kier a negocia cu Valero pa nan existencia aki na Aruba y e crisis di mal gobernacion di un pais durante 8 aña largo cu a mal gasta placa, no a traha ariba ningun reforma di nos fondonan di social (pensionnan y AZV) y no a percura pa un forma of otro di mehora e poder di compra.

Manera Fitch mes a bin ta relata recientemente - e exito di e reforma fiscal y e reforma social (pensionnan y AZV) durante gabinetenan Mike Eman I y II a yuda pone e debe nacional di gobierno den relacion cu nos GDP baha gradualmente – te hasta bou di e pronostico pa aña 2015 na 2% (en bes di 3.7%). E meta di deficit pronostica pa aña 2016 di 2% ya a wordo logra na aña 2015 y awor cu futuro hopi mas positivo nos dilanti cu un posibel reapertura di nos rafinaderia bou di maneho di CITGO, esaki lo ta bon so pa nos economia. Tambe – manera Fitch ta señala - nos por mira e ultimo añanan un confianza den inversionnan di compania nan locual di afo, cu a bin ta kere bek den e economia local di pais Aruba, caminda nos por mira bek ariba proyectonan grandi cu wordo realisa e ultimo tempo, manera:

- un hospital completamente amplia y modernisa di nivel internacional,
- un waf di container moderno na Barcadera cu por handle mas cu un barco pareu, creando mas espacio den centro di ciudad pa barconan crucero,
- un green corridor cu lo mehora e infrastructura di playa pa San Nicolas incluyendo tur e barionan na ambos banda di e caretera,
- proximamente e avenida nobo Watty Vos cu lo caba di drecha e trafico di aeropuerto pa e zona di nos hotelnan . Y asina por sigui menciona.
-

E reforma di finansa no ta e ultimo, pero e ta esencial pa Aruba, pa motibo di e rol determinante cu gobierno ta hunga den nos pais chikito, caminda a mara den un ley gastonan di gobierno cu mester keda bou di 1.35 biyon pa aña. Fraccion di AVP a pidi pa reforma e sistema di subsidio y stimula productividad den aparato di gobierno door di un combinacion di mas oportunidad, mas training y un sistema di salario cu ta stimula iniciativa, creatividad y responsabilidad. Tambe nos por mira cu e maneho stabiel y cu un gran credibilidad cu a wordo haci e ultimo aña nan den nos turismo keto bay ta creciente y ta percurando pa entrada stabiel pa pais Aruba, Fitch ta relata. Ta tur esaki fitch a wak y ta expresa confiansa den e maneho, bisando cu e outlook ta stabiel y cu e maneho lo continua den añanan cu ta bin!❑

Journal of American Medical Association:

Mas muchanan ta sufri di presion halto pa motibo di gordura





ORANJESTAD - Presion halto y sucu halto ta afectando mas mucha cada dia. Journal of American Medical Association a publica un articulo recientemente unda un investigacion a wordo haci pa e Instituto Nacional di Curason y Pulmon di Merca tocante e presion halto cerca muchanan.

E estudio a revela cu den dos aña di tempo e averahe di muchanan cu ta sufri di presion halto a hisa dos punto.

Segun dokternan y expertonan medico, e rason tras di e presion halto cerca mucha ta debi mas tanto na e sintomanan di gordura y peso di mas.

Pa e motibo ey, ta un responsabilidad di e mayornan tene cuenta cu e presion di muchanan cu tin mas chens di haya presion halto, pa evita problemanan di salud mas grandi den futuro.

Actividad fisico

E presion cerca un mucha semper ta mas abao cu esun di hende grandi. E numbernan por varia di acuerdo cu nan edad y actividad fisico di e mucha. Un mucha di un aña su presion normal ta entre 85-93/ 37-50. Un mucha di 9 pa 12 aña su presion por ta entre 100-106/61-61. Un mucha di 17 aña su presion normal lo ta entre 106-118/62-67. Asina nos por mira cu mas edad e mucha tin, mas cerca e ta yega di e presion normal di un hende grandi. Ora cu e presion ta mas halto cu a wordo indica anteriormente, e mucha ta wordo diagnostica cu presion halto.

Un mucha por tin un peso normal no gordo, pero si e ta bao di un situacion di stress constante esaki por hisa su nivel di presion. Muchanan di un pa dos aña cu ta yora hopi cu ta biba irita y no ta gana peso mester check su presion di sanger.

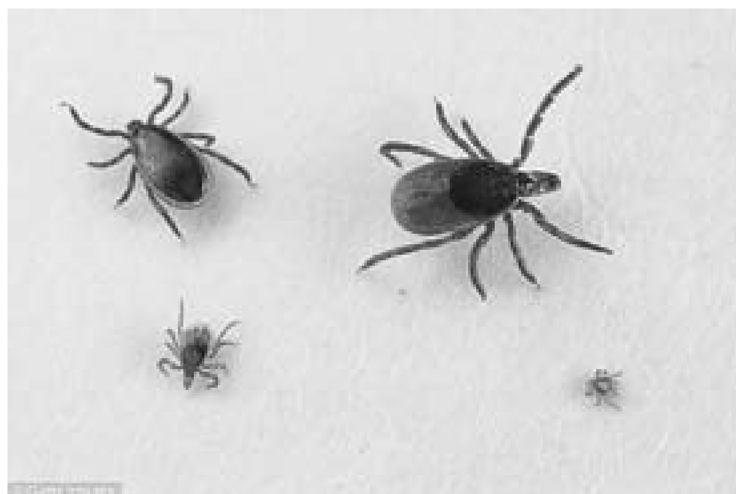
Otro condicion nan medico manera abnormalidadnan di curason, malesa di riñon y diabetes tipo I tambe ta causa di presion halto. Sinembargo e rason mas importante di presion halto cerca muchanan ta e gordura pa lo cual ta asina importante pa e mayornan cuminsa for di trempan implementa un estilo di bida saludabel. ❏

CDC: Carpata ta forma un peliger grandi pa contagia malesa

ORANJESTAD - E ta zona straño cu algo asina simpel y chikito manera un carpata, por causa cierto daño na salud di un persona te na e punto cu e ta teme pa su bida. Lamentablemente hopi hende ta identifica nan mes cu esaki. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) ta raporta cu tabatin un total di 27,203 caso di Lyme disease confirma na Merca.

E tema aki ta wordo treci dilanti na paisnan cu tin mas cambio di temperatura cu aki na Aruba mirando cu den temporada cayente, e carpatanan y hende ta sali pafo. Pero ta algo cu mester wordo teni na cuenta, special cu aki na Aruba henter aña tin temperatura cayente.

E cifra ariba menciona no ta conta full e storia di ora ta trata cu carpata. Sinembargo e bestianan aki por carga gran variedad di otro bacteria cu por causa malesa pa un persona. Carpata ta locual ta wordo yama "arthropods" nan ta mustra similar na un insecto y haraña, pero no ta ningun di esakinan. Mas bien un carpata ta den e mesun clase cu "mites", y nan ta alimenta nan mes riba sanger di otro criaturanan.



Tin dos sorto di carpata, esunnan duro y esunnan moli. E diferencia entre nan ta cu e carpatanan duro ta protegi pa un capa duro riba nan lomba cu ta limita e cu lihe nan por alimenta nan mes. Esunnan moli ta alimenta nan mes hopi mas lihe. Tin algun carpata cu ta alimenta nan mes riba un sorto di bestia solamente, mientras cu otro ta menos selectivo y lo alimenta riba otro criatura si esun di custumber no t'ey. Cu esaki kiermen diferente especie. E custumber di alimentacion di un carpata por varia den 4 fase di nan ciclo: webo, larva, nymph y adulto.

Alimentacion

Carpata ta localisa un potencial criatura pa alimenta su mes a base di su rosea, holo, cayente di curpa, humedad, vibracion y te hasta sombra den algun caso. Como cu carpata no por bula, nan ta warda pa e criatura un potencialmente nan lo por alimenta nan mes for di dje, riba punta di yerba, di tal manera cu nan ta cla pa bay ora cu un criatura frega na e yerba.



Ora di alimentacion, carpata no ta drenta den e cuero pero ta tene pafo di e cuero y ta hinca un tubo di alimentacion den e curpa. Cierto especie di carpata tin gara extra pa hancra nan mes miho na momento di alimentacion. Un carpata por ta dificil di ripara si bo no ta buscando e. Adicional, banda di ta hopi chikito, nan scupi por verdoof e area unda nan ta alimentando, preveniendo cu un criatura pa sinti cu nan ta pega na dje. Unabes pega, e carpata ta cuminsa alimenta su mes, e cantidad di rato cu e ta tuma pa haci esaki ta depende na cada especie, pero e carpatanan duro por tuma varios dia prome cu nan yena. Despues cu nan yena, nan ta cay for di e criatura y nan ta sigui cu e proximo ciclo di nan bida. Locual cu ta mas preocupante cu e carpata cu ta pega na bo curpa, ta e peliger cu e ta carga diferente bacteria cu e por traspasa di un criatura pa otro.

Carpata y malesa

Carpata ta casi sinonimo di "Lyme disease", un infeccion di bacteria caracterisa pa cansancio, keintura, dolor di cabes y grawatashi riba cuero. Sin tratamento, Lyme disease por expande den e curpa completo, afectando curason, joints y nervionan. Como un infeccion di bacteria, Lyme disease frecuentemente ta wordo trata cu antibiotica. Si e malesa wordo permiti pa desaroya, despues di varios siman, e pashent lo rekeri antibiotica mucho mas pisa, dependiendo e seriedad. ❏

Autoridad Mexicano a traslada "El Chapo" pa Ciudad Juarez cerca di Merca

CIUDAD JUAREZ, MEXICO - Den un operacion sorpresa, "El Chapo Guzman" kende tabata lider di Cartel di Sinaloa a wordo transporta diasabra madruga pa diferente prizon na Ciudad Juarez, na frontera di Mexico y Merca.

El Chapo tabata e prome detenido cu a yega na "Centro Federal di Readaptacion Social CEFERESO N 9, na casi



2000 kilometro leu di prizon di "El Altiplano", na frontera cu Merca. Autoridadnan no a duna mas detaye tocante proceso di extradicion.

E Presidente di Mexico Enrique Peña Nieto a informa cu gobierno di su pais ta traha pa haci entrega masha lihe di El Chapo na Merca. Nieto a informa cu den ultimo añanan tur gobierno a sigui cu operacionnan pa extradicion di Guzman.

Durante un entrevista cu autoridadnan di Polis nan Mexico, Guzman tabata a biaha den jet di gobierno di Mexico pa Ciudad Juarez y despues polis a hibe warda den helicopter pa presente dilanti di autoridadnan na prizon di Cefereso na Juarez.

El Chapo tabata lider di Cartel di Sinaloa y a wordo captura na januari despues di a huy for di prizon di siguridad maximo na Mexico. ❑

Liberacion di periodistanan di Spaña cu tabata secuestra na Siria



ALEPO, SIRIA - Gobierno di Spaña a bisa cu tres periodista cu tabata traha na Siria di forma independiente, a wordo libera despues di 10 luna secuestra na man di "Frente Al Nusra", den un esfuerso y operacionnan conhunto cu diferente pais.

Periodistanan di Spaña Antonio Pampliega, Jose Manuel Lopez y Angel Sastre a disparce na juli di 2015 na Alepo, Noord di Siria. Nan tabata traha den noticia tocante



e conflicto di guera cu Siria ta pasa aden pa hopi luna caba.

Prome cu Pampliega a wordo secuestra, e tabata traha pa e corant di Spaña "El Mundo" y "El Pais". E ta autor di blog Na Mundo na Guera, unda e ta publica noticia tocante guera rond mundo.

Ángel Sastre, a traha cu camara y el a gana e "Premio Larra 2001", pa periodistanan cu no tin mas di 30 aña.

Y e periodistanan José Manuel López tambe a gana e premio Px3 pa sacamento di potret di Paris na 2014, despues cu el a traha na Siria.

Diadomingo nan a cambia di luga pasobra nan tabata tin cu biaha pa Turkia. Na Turkia nan tabata warda pa tuma un avion pa Spaña y asina por bolbe nan cas. Finalmente nan yega na Madrid, unda tabata tin hopi hende, famianan y autoridadnan di gobierno tabata wardando nan. ❑

Hopi morto pa motibo di boksmento entre un bus y un truck





KABUL, AFAGANISTAN - Cerca di 73 hende a muri y hopi hende a resulta herida despues cu a registra un accidente entre dos bus y un truck carga cu gasolin. E impacto a causa cu e vehiculonan a pega candela. E origen ta un boksmento frontal riba e autopista na e parti zuid di Afganistan.

E vocero di Ministerio di Salud di Afganistan, Ismail Kawusi a señala cu nan no sa ainda cuanto hende a resulta herida di e accidente aki.

E busnan tabata yen di pasaheronan na momento di e accidente pero ta e candela a causa cu diferente pasahero a resulta herida of a kima completamente, segun prome minister, Javid Salangi.

E prome minister di Moqor, Wahidullah Alokozai, a bisa cu e victimanan tabata hopi hende jong y tin casi 60 persona herida. Tambe el a señala cu mayoria di e ocupantenan a haya hopi kemadura na nan curpa. El a declara cu e victimanan a wordo transporta pa hospital Ghazni y Kandahar, y mayoria ta den estado critico.

Autoridadnan ta investigando y a tuma tur dato tocante e accidente pa por haya sa kico a pasa cu e autonan a bay dal riba otro.

Den ultimo lunanan mas di 3000 hende a muri riba autopista pa motibo di accidente na Afganistan, esaki ta debi na e manera cu e chauffeurnan ta maneha. Ta sumamente necesario pa reforsa e control riba e caretera. ❑

BON DIA Aruba
Tel: 582-7800
Fax: 582-7044
E-mail:
Noticia@bondia.com



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Mei 2016 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1495
1201
7185
0969
BIG 4
Sorteo # 1495
8232
ZODIAC
Sorteo # 1495
8265
Cancer
KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	200.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		11-13-14-19-21
Sorteo # 3693		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,00
2	x Match 4	
73	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO 07 MEI 2016 9904-2757-3994

DIARIO 08 MEI 2016 9404-2757-3994

SUPER 4 07 MEI 2016 8232

SUPER 4 08 MEI 2016 1797

Sto. Domingo 08 MEI 2016 8119-3406-7037

GOLAZZO 07 MEI 2016 0529-7588-2802

GOLAZZO 08 MEI 2016 2339-6491-2299



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Mei 2016 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 5864
7769
3416
5528
BIG 4
Sorteo # 4908
3640
ZODIAC
Sorteo # 3667
8386
Acuario
KORSOU
Sorteo # 1351
2175
6628
9073

LOTTO 5		05-13-18-19-35
Sorteo # 1689		Joker 22 Letter H
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	190.000,00
3	x Match 4	
115	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		03-06-08-17-22
Sorteo # 3692		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	52.000,00
4	x Match 4	
94	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo # 0		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	320.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 100.000,-**



Aries

No tin nada imposibel pa bo boluntad. Evita discusionnan cu personanan terco cu solamente por haci bo loco y crea molester pa abo. Concentra den bo cosnan. Numbernan pa awe: 23, 31, 37 y 48.



Tauro

Ta acercando un siman yena di sorpresa. Un persona ausente lo bay duna bo un gran alegria. Loke bo tabata spera lo yega. Lo bin un ocasion pa un combersacion. Numbernan pa awe: 21, 29, 35 y 46.



Geminis

Situacionnan cu bo no ta imagina den amor ta na caminda. Actua cu originalidad y tambe e insistencia propio di bo. Esaki lo kita tur duda. Numbernan pa awe: 19, 27, 33 y 44.



Cancer

Noticianan cu lo cambia e dinamica di e siman aki ta cuminsando. Ta bo dia awe y bo mester pone den balansa sentimento. No laga bo mes wordo guia pa apariencia. Numbernan pa awe: 17, 25, 31 y 40.



Leo

Ta yega e momento pa duna un bula cualitativo padilanti. No bira tristo pa algo cu inicialmente a causa bo preocupacion, pero cu loke bo descubri ta transitorio. Numbernan pa awe: 7, 15, 21 y 30.



Virgo

Ta yegando un etapa hopi productivo. Mantene bo mes alerta. Bon ocasion pa un rato romantico of pa planea di bay un vakantie boso dos so. Numbernan pa awe: 5, 13, 19 y 27.



Libra

Un ciclo carga di emocionnan intenso. No laga bo mes wordo influencia pa hendenan alarma. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo laga bo regla un situacion. Numbernan pa awe: 3, 11, 17 y 24.



Scorpio

algo raro lo bay sosode un biaha mas. Si pasa un situacion cu bo no ta mira salida, pone bo intuicion y sentido di conocemento humano funciona. No warda mas. Numbernan pa awe: 2, 10, 14 y 21.



Sagitario

Proyectonan lo bira realidad. No rechasa conseho di un amigo. Ta hopi probabel cu for di e siman aki lo bo ta cuminsando cu un romance nobo of aventura pasional. Numbernan pa awe: 9, 14, 24 y 41.



Capricornio

Lo bo cuminsa un etapa cu lo ta constructivo. Awe lo ta un dia satura y lo bo sinti cu tempo no t'ey pa nada. Bo ta coriendo cabes di gay y esey por causa bo problema. Numbernan pa awe: 19, 34, 44 y 51.



Aquario

Bo lo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo tin cu aplica bo conocemento psikico y loke bo a siña di bo mes pa no husga otro hende mucho duro. Numbernan pa awe: 27, 35, 41 y 52.



Pisces

Un comprobacion sentimental lo alegra bo y lo kita tur bo dudanan. Purba di supera erornan cometi den pasado y biba awo bo realidad cu mas siguridad. Numbernan pa awe: 25, 33, 39 y 50.

LAB HOH a celebra "Medical Laboratory Professionals Week"



ORANJESTAD - Mundialmente ta celebra "Analistenweek" of tambe conoci como "Medical Laboratory Professionals Week" entre dia 24 pa 30 di April.

En conexion cu esaki a celebra e trabao cu e profesionalnan di laboratorio ta haci. Sra. Cyrielle Laclé, analista na Laboratorio, a splica cu e cambio di laboratorio nacional pa LAB HOH a bay hopi bon. Desde Januari oficialmente nan a bira un funda-



cion, esta Fundacion Servicio Laboratorio Medico Aruba (FSMLA), bou maneho di e



Hunta di Directiva di HOH y te awor tur cos ta canando su proceso y empleadonan ta satisfecho. Cyrielle Laclé mes tin mas of menos 8 aña eherciendo su profesion y ta haci esaki desde cu el a caba su estudio na 2008.

Director medico di Hospital, Sr. Ezzard Cilie a conta cu pe ta un honor di celebra hunto cu e empleadonan di LAB HOH e siman di profesionalnan di laboratorio medico pa prome biaha. A scoge pa duna e siman aki un toke extra special riba diamars dia 29 di April.

E ta sigui splica cu e ta importante pa tin aprecio pa e trabou aki pasobra hopi bes hendenan den comunidad ta mira un laboratorio como algo facil. Sinembargo ta rekeri asina hopi profesional di nivel halto y cada un cu su specialismo y tarea specifico, den cual nan ta percura pa maneha un laboratorio completo.

E siman aki ta uno di reflexion pa mira kico e trabao ta encera. Den e laboratorio awor aki e reto mas grandi ta e proceso di transformacion. Ta tumando over y tin hopi trabao pa haci, pues a probecha di e momento pa yama e personal danki pa e sosten cu a haya for di nan, pasobra e meta ta pa bira e miho riba e isla.



Nunca Hospital tabatin un laboratorio di nan mes y p'esey LAB HOH ta hopi importante pa Hospital pa asina e por funciona debidamente na un otro nivel. Awo cu a tuma e laboratorio over ta haci e trabou hopi mas facil tambe pa specialistanan pa haya e relacion directo cu nan. Esey ta nifica cu e cara y nanishinan ta wak den e mesun direccion y esey ta e bentaha grandi cu Hospital tin awor aki.

Durante e celebracion aki tambe tabatin un 'prijsvraag' unda cu e profesionalnan na LAB HOH por a rey cuanto tubo tabatin den e pochi esta "Guess how many tubes". Ta felicita Yahaira Jansen cu a gana e premio aki. Ta spera di celebra e siman aki atrobe otro aña cu mas actividad.

Pabien na tur profesionalnan cu nan "Medical Laboratory Professionals Week"!



Anticonceptivo pa masculino: mito of realidad...

ORANJESTAD - E bon noticia pa e hende muhe: Cientificonan a inventa un pildo anticonceptivo pa hende homber cu lo ta den mercado pronto.

For di 1960 hende muhe ta uza metodonan anticonceptivo manera "the pill", renchi, inyeccion, etc. Sinembargo pa hende homber no a wordo introduci mucho opcion. E medidanan anticonceptivo pa nan tabata of e condom of e operacion di vasectomia. Pero diferente investigacion a tuma luga pa haya un sorto di pildo pa control di natalidad.



Con e ta traha?

E pildo pa hende homber tin cierto parecido cu esun di hende muhe. Den e caso di hende homber, e testosteron cu ta wordo produci den e testiculonan lo suprimi e produccion di testosteron cu progesteron locual ta stop di produci sperma. Progesteron lo suprimi e velocidad na cual sperma ta wordo produci y e pildo aki lo por ta asina efectivo manera e vasectomia.

Sin embargo e invencion di pildo di control pa hende homber tabata mas dificil cu loke a pasa cu hende muhe. Esaki si tene na cuenta cu un hende homber por saca entre 100 pa 500 miyon sperma cada biaha, mientras cu hende muhe ta ovula solamente un biaha pa luna.
Ora un hende muhe ta uza e pildo, e combinacion di progesteron y estrogen ta manda un señal pa e celebro pa libera e webo. Pa deshaci cientificamente di e webo ey ta hopi mas facil cu stop miyon nan di sperma.

Mito of realidad?

Cientificonan a bin traha den e pildo pa hende homber ya caba pa 30 of 40 aña. Hopi cientifico y investigadonan ta bisa cu e pildo di hormona ta cla. Pero debi na falta di fondo e pildo aki no a drenta por completo riba mercado.

Na cuminsamento e pildo a wordo proba den raton y despues a nan a demostra cu no ta peligroso, a scoge diferente boluntario pa haci pruebanan cu nan. Te aworaki nan a logra un 95% di proteccion. E hende homber lo mester bebe e pildo tur dia y pasa un hangua despues di cada cierto periodo di tempo. Pero ainda falta estudio definitivo y debi na esaki e pildo aki lo tuma sigur un 5 pa 7 aña mas pa yega riba mercado. ❑

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA HUUR
Se alquila
Habitacion na Playa
tur cos inclui, airco
Tel. 564-1979

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

TA HUUR
Semana 34 La Cabana
Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
Cacho
Rasa Fila Brazilleño
Nan tin 8 siman Fl.800
Tel. 561-1322

SERVICIO PUBLICO
Ta corta mata chikito of grandi y ta benta sushi afo y ta bende santo, piedra y graniet na bon prijs.
Pa mas informacion
Tel. 562-2532

SERVICIO PUBLICO
Dama ta busca trabou pa haci cas limpi u oficina. Tin papel na ordo, ta hopi responsabel y honesto
Tel. 660-1544

SERVICIO PUBLICO
Se hace toda clase de remodelación como pintura, friso, corrales, ceramicas, entre otros
Tel. 749-7940

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

TA HUUR
Un Cas
Situa na Cas Ariba 30D
2 camber, 2 baño, TV Room
Sala, Cushina grandi
semi muebla
Prijs Fls.2200
Tel. 592-1185

SERVICIO PUBLICO
Muchacha responsable y muy honesta busca trabajo para cuidar niños y ancianos o trabajos de la casa
Tel. 600-3405

TA BENDE
un auto Kia Sorento2006
Afl. 18.000 bon condicion .
Sofa bed y hopi mas
Tel. 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Gordura pa mata
ora di cumpra 3 saco pa Fl.9.00 pa uno bo ta haña un gratis. Ta bende pa yarda tambe na Santa Martha 112
Tel. 564-4456

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

TA BENDE
un auto NISSAN ALMERA
Aña 2000, std cu airco
A1 condicion
Tel. 749-8878/ 594-8528

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

SERVICIO PUBLICO
Professional Photographers
Photo shoot in Aruba weddings, couple, corporate event, senior, new born and more call us:
Tel. 749-2533
730-5695

FOR SALE
Lasmachine marka Lincoln
450-SEA riba wiel variable voltage.
DC-ARC welding power source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

TA BENDE
Laptop Toshiba grandi
4 gb memory hard drive
700GB Special keyboard
Afls.700
Tel. 600-7547

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Ta hasi tur tipo di trabao di construccion y tambe ta hasi cura limpi. Pa tur trabao di cas, yama
Tel. 592-5766

SERVICIO PUBLICO
Promocion di Santo pa pleister y pega bloki
Tur tipo di graniet.
Corta mata chiquito y grandi y tira sushi afo
Tel. 562-2532

FOR RENT
Timeshares pa siman na hotelnan na Orlando y Aruba na Mei y prome siman di September.
Y na Aruba Paradise Beach Villas, di 28 di Mei pa 5 di Juni 2016 US$650-800 dependiendo di sleeps 4 of 6 disponibel. Interesadonan serio contact 585-1582 prome cu fin di Maart

TA BUSCA
Trabou di cas of oficina-Restaurant
Por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of
600-1491

SERVICIO PUBLICO
Ta duna bijles di ajedrez
Tambe ta yuda muchanan di basis school secundario cu huisjwerk den materianan cu ta dificil
Tel:568-9748 / 600-0678

Wall Painting Aruba:

Muchanan contento cu nan pintura







ORANJESTAD- Sra. Sandra van der Linde di Wall painting Aruba ta comparti e resultado di tremendo tayer durante e dianan liber cu a tuma luga e prome siman di mey.

Sra, Sandra ta expresa su mes hopi satisfecho di mira con e muchanan ta disfruta di pinta nan mes un inspiracion. Igualmente hopi sorprendi, cu lo cual Arte di pintura y su beneficionan pa tur hende en general, di en mas chikito te esun cu edad avansa.
Arte di pintura y su beneficionan:

E arte ta humanisa, ta yuda pa comunica den un lenguahe diferente y personal, lo cual ta representa un gran beneficio na personanan cu ta sufri di condicionnan relaciona cu falta di comunicacion y di expresion y cierto incapacidad.
Pintura ta haci cu e miedo y expectativanan ta disminui, igualmente ansiedad.
Ta yuda desaroya su personalidad y autoestima.
Ta haci cu e mucha fomenta un personalidad creativo e inventivo.
E ta stimula su comunicacion.(mas efectivo) E ta faborece e expresion di su sentimentonan.

Actividad celebral

Pintura ta stimula e parti di cerebro, e banda robes tambe e banda drechi.
Sra. Sandra ta aclara cu su tayernan no ta clinico, e no por yama nan arte terapia, paso su persona no tin certificacion para cu esey, "Mi ta un artista", no psicologo.
Mi tayernan ta terapeutico den e sentido cu tur actividad artistico, ta establece un ordo harmonioso cu su studiantenan y e forma cu e ta organisa su tayernan cual e ta duna tur luna.

Pa tur persona di mucha ,hoben y adulto y hasta gruponan pa actividadnan priva, cu lo desea di experencia e manera di Sra. Sandra su tayernan, por libremente tuma contact cu su persona yamando Sra. Sandra personal cel: 6623222, facebook: sandra van der linde /
like page : Wall painting Aruba.❏







Aruba Bank ta lansa campaña nobo di car loan

ORANJESTAD - Mas hende awor por realisa nan soño di por yega na nan mesun auto nobo, cu e car loan campaign di Aruba Bank "Do the Family Test Drive". Esaki ta bo oportunidad pa cumpra bo auto nobo cu un oferta super special, y asina abo por disfruta di mas momentonan special hunto cu bo famia.

Aplica pa bo car loan awe mes online ribawww.arubabank.com/carloan2016, na bo car dealer preferi of na un di nos cinco sucursal nan rond di nos isla.

E oferta special ta encera cu bo por cuminsa disfruta di bo auto awor, y bo lo cuminsa paga despues di 3 luna. Interes reduci ta 7.5% (interes efectivo ta varia entre 7.62%-7.68%) y cu posibilidad di pago te cu 7 aña pa tur modelo di SUV y autonan desde AWG 50.000.-.

Bishita nos riba facebook.com/Arubabank/pa mas informacion. Aruba Bank ta spera bo. ❏



BONDIA ARUBA

Flora ta haci donacion na Fundacion Mi Por

ORANJESTAD- E trabou di Fundacion Mi Por merece mas atencion, Arjo van Dis di Flora a comenta. Flora kier contribui financieramente cu e fundacion, pero e intencion ta cu pa medio di e gesto aki, mas hende lo yuda pa haci Fundacion Mi Por mas conoci.



Despues di e entregamento oficial di e cheque grandi di Afl. 10.000,- cu a tuma luga na e seccion pafo di Flora, Esmeralda Schotman, representante di Fundacion Mi Por, a cuminsa conta cu entusiasmo, "Nos por haci bon uzo di e placa! Cu e placa nos por sigura cu e muchanan por bay scol y por bay terapia".

Fundacion Mi Por ta dedica nan mes na muchanan cu un inhabilidad fisico. Nan ta brinda rolstoel, hermentnan, mantene e cas paden y pafo y organisa actividadnan na unda mayornan y muchanan ta participa. Nos ta ripara cu ainda ta reina un taboe, Esmeralda ta conta. Of simplemente e mayornan no tin e recursonan necesario pa e muchanan funciona independientemente lo miho posibel den nos sociedad.

Peter Balliere, President di Fundacion Mi Por, ta di acuerdo cu, "Nos mester bay en busca di e muchanan aki na Aruba. Nos ta contento cu nos ta haya yamadanan di famianan of instancianan cu nos ta traha hunto cun'e, tocante di muchanan cu tin mester di nos ayudo. Nos ta bayendo den e bon direccion. Actualmente e fundacion ta yuda 48 mucha y nan mayornan. Y nos ta orguyoso di esaki.

E donacion di Flora lo wordo inverti den e bus nobo cu Fundacion Mi Por a haya danki na nan sponsornan. E bus special aki tin espacio pa 6 rolstoel y 4 stoel regular. Chauffeur Wilfrido (Mirto) Maduro ta busca e muchanan pa hiba nan scol of pa hiba nan terapia di landamento. Landa ta bon pa e musculonan y e ta yuda suavisa e dolor. Danki na Fundacion Mi Por e muchanan por bay piscina mas biaha.

Esmeralda, Pedro y tur otro boluntario di Fundacion Mi Por a logra realisa hopi cos pa e muchanan pero nan deseo mas grandi ta pa tin un luga na unda nan por ofrece traimerdia.
Asina e mayornan por sigui traha y e muchanan tin un luga pa nan intercambia experencianan cu otro. "E dia lo yega sigur! Nos a yega hopi leu."

Pa mas informacion tocante Fundacion Mi Por, por tuma contacto cu nos via 73044500of adminmiporaruba@gmail.com.❑

Special Olympics ta invita comunidad pa conoce nan actividadnan

ORANJESTAD - Special Olympics Aruba pa mas di dos decada ta provee training y torneonan di deporte pa deportistanan special na Aruba. Fundado y Presidente di e directiva di Special Olympics Aruba, Tuyo Werleman y e coachnan den diferente ramo di deporte ta sumamente orguyoso di e atletanan cu a y ta train cu e fundacion y ta haci uzo di nan servicionan aña tras aña.



E seleccion di Aruba a sa di semper tene nomber di nos pais halto y entre e delegacionnan di mas fuerte y mas entusiasma unda cu nan a competi internacionalmente.

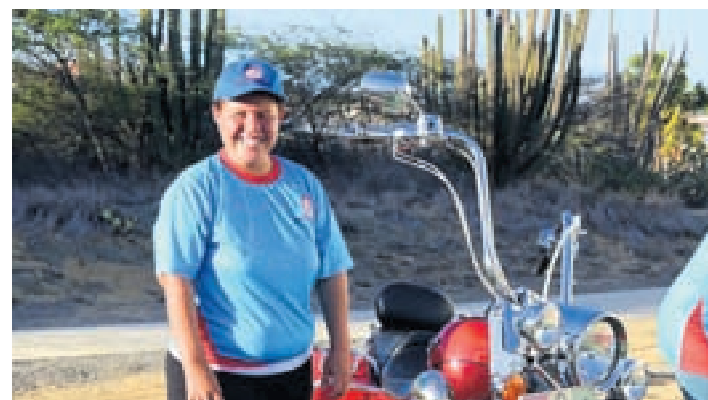


E cantidad di medaya cu nos atletanan ta bolbe Aruba cun'e semper ta impresionante.

E seleccion di Aruba a participa cu exito na diferente World Games, incluyendo esunnan na China, Los Angeles, Grecia y Irlanda. Pa subraya e importancia di haci deporte y curasha mas atleta pa uni na e training nan di Special Olympics Aruba, e fundacion hunto cu nan sponsor fiel Digicel y un grupo considerabel di bikers ta anfitrion di un evento special riba diasabra dia 14 di mei.

Comunidad di Aruba, particularmente docentenan di scolnan special Paso pa Futuro, Emmaschool y EPB Santa Cruz, y hobennan interesa den siña mas y participa na actividadnan di deporte unifica, ta invita pa bishita e veld na Piedra Plat for di 4'or di atardi pa 8'or di anochi. No ta cobra entrada pa e actividad aki.

Deporte unifica ta trece deportistanan cu necesidadnan special hunto cu otro deportistanan den training y competencia. E ta un di e metanan mas grandi di Special Olympics internacionalmente, esta pa tin integracion di deportistanan di diferente nivel di esfuerso, atletanan cu y sin limitacion, hunto pa gosa hunto di practica deporte.



Dia 14 di mei lo tin demostracion di e shete deportenan cu Special Olympics Aruba ta ofrece y tur bishitante, incluyendo mayornan tambe ta invita pa hunga futbol, un wega di bolas criollas of badminton of pingpong, of hasta core un careda contra e atletanan presente.

Durante di e "family day" tambe lo tin oportunidad pa participa na sesionnan di Zumba y core riba motorcycle cu un biker. Lo tin tambe un "dino jump" pa e muchanan mas hoben disfruta. Ademas di e parti deportivo, Special Olympics Aruba tambe ta activo riba tereno cultural, y tin nan mesun grupo di baile, y tin programanan manera Healthy Athlete y Healthy Smile, pa promove bon salud en general.

Scol Caiquetio y SVGA ta invita, hunto cu atleta cu a gana medaya di oro den badminton, esta Jeremiah Werleman y representante di e grupo Lone Wolf Bikers, Michael de Cuba, comunidad henter pa bishita e actividad aki, pasa un rato ameno cu nos deportistanan special y inscribi pa participa hunto cu nan den haci deporte, ta activo y disfruta di un miho calidad di bida.❑

Sambombaso di domino na 99 bar & restaurant

KUDAWECHA – E unico Domino Square Garden na mundo, esta 99 Bar & Restaurant na Kudawecha, a tene un tremendo y impresionante weekend di domino caminda varios team cu tabata tin un "appeltje te schillen" a haya chens pa saca sla contra otro!





Un biaha mas e embahador di domino di China, esta Han(s), a logra trece un super ambiente di domino pata pata di suspenso y emocion!
E prome bataya tabata ariba diabierna entre e dos rivalnan eterno, esta e trabuconan di Team Caba Co' y e grupo di compinchinan di Family & Friends! Akinan lagrimanan cu por a pone e cantante di Mexico bira jaloers, a core manera riu bay pabou ora cu sin misericordia e burdugunan di Team Caba Co' a caba cu tur ilusion di Family & Friends, kende nan ta haya un palo cu score di 21-14!!! Yoramento style JuanGa nan'ki!
Diasabra tabata otro dia memorable den e "hall of fame" di Kudawecha Square Garden, ora cu nada menos cu Team Snor a enfrenta nan rivalnan grandi di costa bruto, esta Red Stone!! Prome cu mita tempo, Team Snor tabata tin un bentaha sigur sigur, pero den di dos tempo poco poco Snor ta wak e bentaha aki ta "krimp" na un manera inexplicabel! Un investigacion di SIA, esta "Snor Intelligence Agency", ta pone luz cora di alarma cende ora cu ta ripara cu poco poco ilegalnan di e famoso ekipo campeon di Old Parr ta yegando costa bruto cu boto y ta infiltrando estilo "Ninja" den ekipo di Red Star pa reenforsa!! Prome cu Snor por pasa ley contra ilegalidad, sensacionalmente Red Stone/Old Parr ta empata e wega na 20-20, y prome cu Snor por hasi algo, tur anhelo pe prome premio ta bay fondo ora cu Old Parr reenforsa cu algun di Red Stone ta bay cu Victoria cu score di 21-20!! Drama total pa team Snor, kende lo entama un caso na Nacionnan Uni pa "traficacion di hungado ilegal"!!
Diadomingo dia di obrero supuestamente lo mester tabata tin e "creme de la creme" entre e "home team", esta Team Buddha bou guia di Han(s), y e maestronan den "sign language", esta Team Madiki!! Pero, lamentablemente algun di e "astro" nan di Team Buddha a disidi











di tuma e dia off ya cu Han(s) ta nenga paga e 200% di Over Time!! Prome cu half time ainda Team Buddha tabata wanta un tiki duro, ya cu e score ta 11-4 pa Team Madiki. Sinembargo palo pisa a cuminsa coil curpa den di dos tempo ora cu Team Madiki a habri e belanan y cuminsa move full speed biento en popa!! E duo "diva" di Buddha, esta "Don Chicho" y "Kid High Temper", ta haya un desacuerdo di proporcion biblico cu otro; Kid "Stand By" y Miss "Ami-no-sa-nada" ta haya sapato blanco, y Team Buddha ta cay den otro mescos cu cas di torta den temblor di intensidad 9.0!! Den un frega di wowo Madiki ta dilanti cu 19-8!! Fanaticada di Madiki ta cuminsa grita "ban mira Madikiiii falta 2 mas!!!", mientras di otro banda fanaticada di Buddha ta grita "baaaan mira Buuuuddhaaaa...falta 13 mas!!!". Dr. Han(s) y Lucky Viviano ta haci un intento duro, uzando tacticanan Chines, y ta logra corta bentaha, pero na final Madiki ta impone cu score di 21-11!
Un biaha mas Han(s) kier a gradici tur hungado y fanaticada pa un weekend tremendo di domino, yen di emocion y alegria, y muy en especial na e flamante chicas Chill y Balashi pa nan tremendo contribucion! Keda pendiente pa e siguiente clash di domino n'e unico Domino Square Garden, 99 Bar & Restaurant na Kudawecha!!❑

BONDIA ARUBA

Gregorio Wolff : Sindicalismo mei 2016

ORANJESTAD - Siman pasa nos a conmemora otro 1 di mei, pero e dia aki no a ricibi e atencion ey cu e merece for di lidernan sindical na Aruba.
No tabatin ningun actividad sindical ariba e dia aki, solamente un sindicato, SEPPA, a saca un comunicado mustrando ariba e pakico di 1 di mei , esta e sucesonan di 1885 na Chicago y haciendo referencia loke ta pasando na Aruba.

Pues 1 di mei 2016 ta net 130 aña, despues cu accionnan sindical fuerte pa 8 ora di trabao, na Chicago USA, a desencadena den accionnan brutal di polis matando hopi hende, pues e tabatin un nificacion hopi grandi pa lidernan sindical awendia y tambe pa tur trahado na mundo. Pero pa sindicalismo Arubiano, e tabata un dia manera tur dia, pero ora compara cu pasado, sigur e actividadnan sindical y tambe compara loke a pasa na varios pais na mundo ariba 1 di mei, tabata ser bisa cu lidernan sindical na Aruba haci di, dia di obrero un dia di entiero.
Motibonan na granel pa conmemora 1 di mei na Aruba na un forma militante.
Prome di mei ta un dia pa nos conmemora e sucesonan di 1886, pero tambe pa nos refleha ariba e situacion actual na Aruba pa e trahadonan cual no ta algo di lubida y haci manera cos ta dushi pa e clase trahado.
Anto ora nos analisa e situacion actual di 1 di mei 2016 na Aruba, nos ta constata:
Crisis tras di crisis, crisis financiero, crisis economico, crisis social, crisis ambiental y hopi mas crisis na Aruba y tur cu presion fuerte ariba e clase trahado.
E consecuencianan tambe ta fuerte:

- Desigualdad cu ta creciendo y ta creando situacionnan contradictorio;
- Insiguridad cu ta creciendo, unda hasta bida di hopi di nos ta core peliger;
- Un sociedad unda egoismo y mal comportacion ta cogiendo plaza, unda nos ta mira cu hasta nos muchanan ta core peliger.

Ta bisto cu e conducta di hopi empresario, fanaticonan di un inhabilidad laboral, cu retironan forsa, cu su salarionan abao, cu condicionnan di trabao cual no ta cosnan di gaba y cu hopi otro aspec-



tonan negativo cu e trahado ta pasa aden.
Pues tin motibonan na granel pa conmemora prome di mei 2016 den un forma otro.
Mi humilde opinion ta, cu un marcha di 1 di mei, dia Internacional di tur Trahado na Mundo mester tabata e miho scenario pa nos por comparti nos alegria, hunto cu e denuncianan y un confrontacion contra tur malo nan cu ta afectando e clase trahado na Aruba y na Mundo.
Special atencion lidernan sindical mester duna ariba e situacion di hobennan kendenan no ta ricibi e empleo cu



nan a studia pe y hopi biaha ta traha cu contractonan pa asina nan no tin un futuro sigur.
Pues e lidernan sindical na Aruba ta haya “een dikke onvoldoende” pa e forma con (no) a conmemora 1 di mei 2016.

Unidad sindical
E echo cu na fin di aña pasa nos a lesa den prensa cu tin un unidad sindical na Aruba ta un indicacion positivo.
Sigur e momento tabata apropia na momento cu Gobierno, su partido politico y empresarionan, kendenan a financia e campañanan politico kier a ricibi mas di gobernantenan, cual nan ta yama “e flexibilacion di labor” pa e empresario por kibra e contracto di trabao manera e ta desea, pues ora e ta haya cu ta bon pa su saco.
Un bon contesta di mundo sindical na fin di aña pasa.
E forma con e Unidad aki lo cuminsa cana su caminda, parce a keda tranca, cu kico nos no sa.
Nos por a tende un lidercito sindical bisa cu nan kier un unidad temporal, ora ta cumbini nan, nan ta den unidad, otro biaha no.
Lidernan sindical mester bisa kico e unidad ta bay bira!!
Un unidad di accion, esta ora tin necesidad ta bini hunto pa saca un comunicado hunto of hasta un accion hunto.
Of e ta bira un unidad organico cu su statutonan, un unidad cu ta kita cierto autoridad sindical, pero ta fortifica e lucha di trahadonan y sindicalismo ta bay conoce su desaroya y bira mas fuerte dia pa dia.
Nos no a tende nada y p’esey mester menciona e pero nan.

- Prome ta cu, pero a tarda hopi pa nos wak e unidad ta cana;
- Pero 1 di mei, nos no a wak ningun unidad sindical;
- Pero tin demasiado sindicato chikito, cu tambe tin e grito contradictorio pa nan, Union ta forsa;
- Pero gobierno y empresarionan ta sigui cu nan actitud anti trahado;
- Pero tin sindicato cu un lucha feroz anti sindical pa kita miembro di otro sindicato;
- Asina por menciona mas pero nan.

Ban spera cu nos ta bay conoce un berdadero unidad sindical.
Retonan pa mundo sindical
Sindicalismo ta keda e arma principal pa e clase trahado.
Kico cu nos kier nos ta bisa, pero e ta keda e organisacion di trahado cu mester ta presente semper y mester sali na vanguardia di su miembronan y nan famia. Ademas e posicion di demas trahadonan na Aruba ta ricibi un caluroso apoyo ora cu nan ta den problema cu nan dunado di trabao y/of cu Gobierno.
Esaki ta e solidaridad cu mester existi semper bao di trahadonan y sigur bao di lidernan sindical. Pues ta tarea di tur cu ta stima e clase trahado pa yuda hiba sindicalismo dilanti.
Democracia sindical y eleccion di lidernan.
Prome cu tur, dentro di e sindicato, democracia mester prevalece y e bos di e miembro sea ta directo of via di su shopsteward mester ricibi su acogida pa dirigentenan traha ariba dje.
Eleccionnan den un sindicato ta un mester sin mas, pero na varios ocasion nos ta tende cu lidernan tin añanan sin bay eleccion, tambe cu no ta duna cuenta di nan situacion financiero, esta tur aña un relato financiero traha dor di experto cu no ta liga na e dirigente maximo. Mi ta miembro di sindicato SEPPA, tur aña SEPPA tin su relato financiero traha pa un Register- Accountant, cual mester ta e bon ehempel pa otro sindicatonan den dunamento di cuentanan financiero.
Pa loke ta eleccion di dirigentenan, cada 3 aña, SEPPA ta tene su eleccionnan. E aña aki, ta aña di eleccion y mester bini un lider maximo nobo, ya cu e actual Secretario General, Magaly Brito ta for di 2001 e lider maximo di SEPPA.
Sigur e preparacionnan y formacion pa e proximo lidernan ta canando nan caminda.
Formacion y mas formacion
E preparacion di e dirigente sindical mester ta completo, esta bon forma, bon educa, cu bon conocemento ariba e hopi terenonan cu e lider sindical mester cubri.
Bon formacion sindical ta keda un reto grandi pa sindicalismo.
Awe tambe nos ta ripara un fayo grandi den mundo sindical.
E forma di papia di cierto lider sindical, e poco conocemento di temanan, tambe un discurso cu poco nivel ta indica un falta grandi di formacion.
Si nos ta gusta of no, pero nos tur mester ta consciente cu ta bini otro forma di dialogo nacional, cual sea e gobierno cu ta sinta. Ta e temponan, si nos por yama esey moderno ta dicta esaki, pues ta un necesidad pa lidernan sindical ta bon forma.
Pa mundo sindical, e terenonan cu mester duna atencion grandi ta keda:

1. Formacion sindical;
2. Formacion sindical;
3. Formacion sindical;
4. Otro terenonan.

Informacion
Miembronan y pueblo en general mester por ricibi mas informacion di sindicatonan di loke nan ta haci y di otro problemanan cu biniendo ariba e clase trahado.
Berdad ta cu nos mira comunicadonan di sindicatonan y entrevistanan, pero Semper esakinan ta pa motibo di un of otro problema.
Sindicatonan mester por trece un forma di informa mas regular cu informacionnan ariba varios tereno cu ta regarda e clase trahado.
For di 1985 te cu 2005, e periodo (12 aña) cu mi tabata presidente y un periodo (8aña) den directiva, semper tur diadomingo entre 10’or y 11’or mi tabata dirigi un programa radial pa SEPPA, cu hopi informacion y comentarionan. Un programa hopi scucha tur diadomingo y despues den siman cu hopi comentarionan den prensa skirbi.
Awendia no tin programa radial sindical mas, cual ta di lamenta, pasobra e pueblo trahado no ta ricibi su informacionnan necesario.
Pues ariba e tereno di informacion tambe tin un tarea grandi pa sindicatonan cumpli cun’e.
Un saludo na tur lider sindical y man na obra.❏

PRIJS INTERNACIONAL DI PETROLIO

US Dollar ▲	1.00 USD ▲▼
Argentine Peso	14.264988
Australian Dollar	1.359014
Bahraini Dinar	0.376985
Botswana Pula	11.210763
Brazilian Real	3.534584
British Pound	0.691960
Bruneian Dollar	1.359484
Bulgarian Lev	1.711808
Canadian Dollar	1.293547
Chilean Peso	667.963707
Chinese Yuan Renminbi	6.499107
Colombian Peso	2964.091256
Croatian Kuna	6.569711
Czech Koruna	23.659170
Danish Krone	6.511321
Emirati Dirham	3.672969
Euro	0.875260
Hong Kong Dollar	7.761386
Hungarian Forint	274.986504
Icelandic Krona	122.313836
Indian Rupee	66.504852
Indonesian Rupiah	13356.535493
Iranian Rial	30320.862159
Israeli Shekel	3.791637
Japanese Yen	106.626568
Kazakhstani Tenge	326.117324
Kuwaiti Dinar	0.300229
Latvian Lat	0.615133
Libyan Dinar	1.359182
Lithuanian Litas	3.022098
Malaysian Ringgit	3.994572
Mauritian Rupee	34.961956
Mexican Peso	17.974724
Nepalese Rupee	106.535983
New Zealand Dollar	1.464783
Norwegian Krone	8.198809
Omani Rial	0.385000
Pakistani Rupee	104.675294
Philippine Peso	47.101387
Polish Zloty	3.870376
Qatari Riyal	3.640448
Romanian New Leu	3.934222
Russian Ruble	65.894407
Saudi Arabian Riyal	3.750450
Singapore Dollar	1.359484
South African Rand	14.928270
South Korean Won	1169.128173
Sri Lankan Rupee	145.783305
Swedish Krona	8.126795
Swiss Franc	0.969290
Taiwan New Dollar	32.390381
Thai Baht	35.123978
Trinidadian Dollar	6.629083
Turkish Lira	2.925339



Dokter na warda
Oranjestad
Dr. Esschendal
Tel. 586-0334
San Nicolas
Dr. de Cuba
Tel. 584-1984

Botica na warda
Oranjestad: Oduber Tel: 582-1780
San Nicolas: Aloe Tel: 584-4606

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	4 mei	MONARCH	06.00	18.00
Diahuebs	5 mei	CARNIVAL CONQUEST	07.00	16.00
Diaranson	11 mei	MONARCH	06.00	18.00
		MS EXPEDITION	10.30	22.30
Diahuebs	12 mei	CARNIVAL SPLENDOR	08.00	16.00
Diaranson	18 mei	MONARCH	07.00	17.00
Diahuebs	19 mei	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	18.00
Diaranson	25 mei	PACIFIC PRINCESS	06.00	16.00
		MONARCH	07.00	17.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 05/06/2016



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.36	1.38	1.40
CHF	183.65	184.37	185.17
GBP	2.51	2.56	2.62
JPY	165.00	166.51	168.18
EUR	201.68	203.52	205.57
DKK	26.38	27.10	27.90
NOK	20.75	21.47	22.27
SEK	20.93	21.65	22.45



Bo kier duna Roxy e Houdini un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic: **582-8382**	Cas Animal & Ambulance: **742-8732**
Contreras Veterinary Services: **587-0917 / 593-0404**	Veterinaire Kliniek Wayaca: **582-1720 / 593-0603**
Veterinary Services: **585-0400** (Pick up of injured animals)	Serlimar: **584-5080** (Pick up dead animals)

Ideanan pa cuida nos medio ambiente





FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier cuida un pushi?
Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Sudoku BON DIA, train bo mente

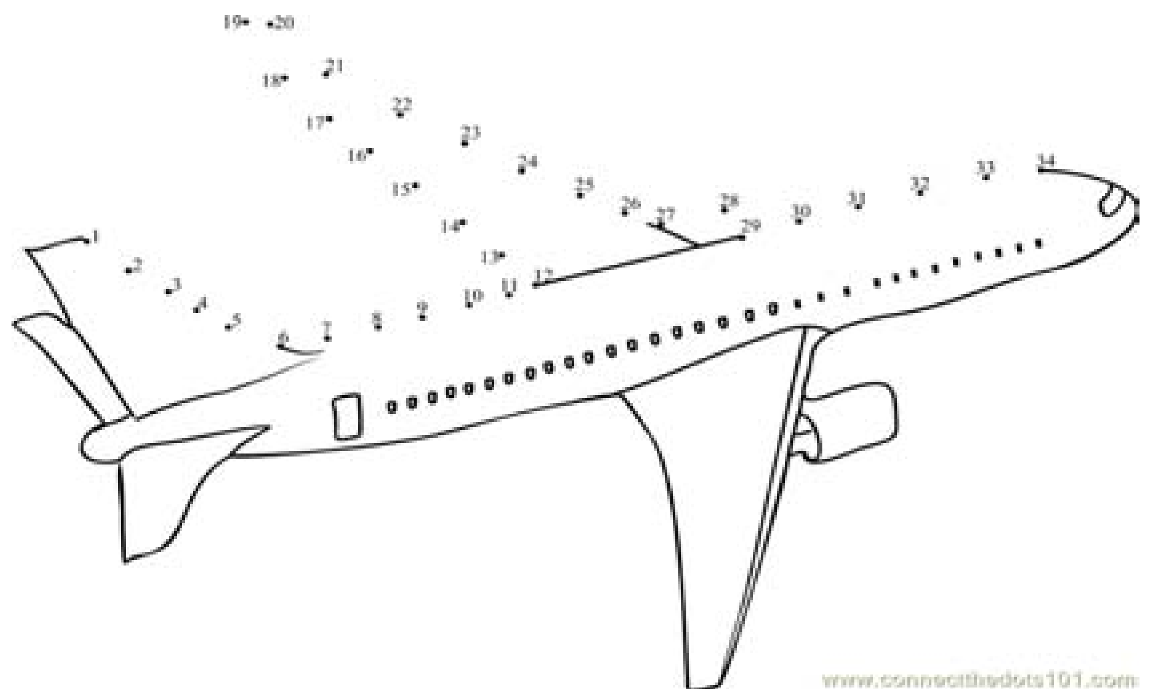
	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.

Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

C	H	J	Y	S	F	P	N	E	X	J	K	U	Y	G
D	N	F	P	V	J	J	P	R	I	N	T	E	R	O
K	I	U	B	K	I	P	R	V	J	B	N	B	P	T
W	Y	G	S	C	R	A	P	B	O	O	K	A	E	E
N	Q	K	I	E	V	J	Z	S	V	M	P	V	G	N
C	J	D	V	T	K	Z	V	E	B	E	I	X	W	F
A	S	I	N	U	A	N	N	V	R	T	W	V	A	T
J	E	R	O	U	S	L	E	A	A	X	F	T	O	G
W	F	B	X	Y	S	E	L	E	M	E	N	T	S	O
B	G	Y	P	D	D	B	R	L	I	Z	Q	Z	G	B
D	S	H	A	C	C	C	P	G	F	R	S	T	Q	Z
K	S	R	E	W	O	L	F	G	T	P	T	H	Y	W
S	B	G	M	E	M	O	R	I	E	S	H	A	Z	A
T	T	Z	W	Z	V	P	Q	I	P	M	R	H	U	I
T	P	Y	S	W	R	I	B	B	O	N	S	T	S	H

SCRAPBOOK
DIGITAL
PAPER
PREVIEW
ELEMENTS
FLOWERS
LEAVES
CREATIVE
SUZYQ
HYBRID
PRINTER
RIBBONS
BRADS
MEMORIES

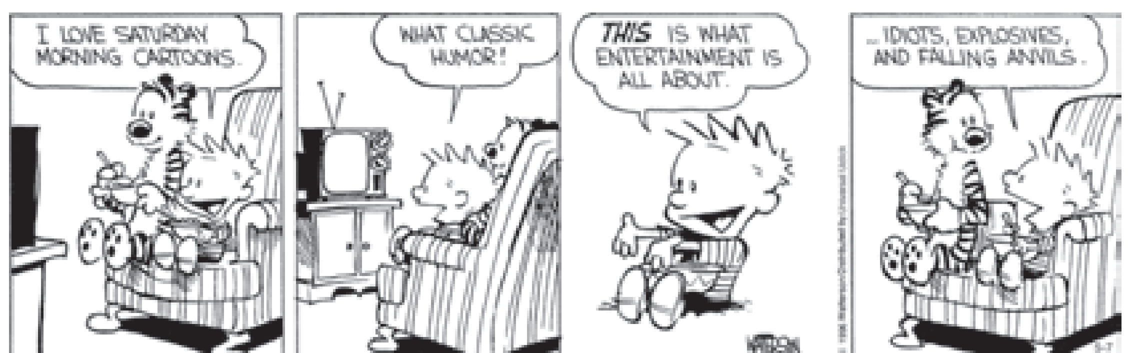


Pampuna Lele



Ingrediente:
- 1 pampuna pareu
- 1 liber di rabo
- 1 liber di carnisa
- 1 cuchara chikito di nutmeg
- 1 cuchara chikito di conoflok na puiro
- 1 cuchara di saca cuminda di manteca
- 2 cuchara di saca cuminda di sucu
- 3 batata dushi
- 3 batata aardappel
- 1 banana konfeit (banana geel pinta un tiki preto)

Preparacion:
Fresca e rabo y carnisa. Su manece despues di a laba nan bon ta pone nan cushina den un wea cu awa (cuater dede riba e carni), nutmeg, conoflok y manteca. Pa no perde tempo ta corta e pampuna saca su mondongo, casca esaki pa despues pone den e wea cu e carninan cu entretanto a bira un tiki moli y laga nan sigui cushina. Ora e pampuna a cushina bira moli ta lele. Prome cu esaki sosode ta saca e carninan pone den un comchi y lele e pampuna. Ora ta cla ta pone e carninan den e pampuna bek. Despues ta pone e batata dushi, batata aardappel, banana konfeit y sucu den e wea. Laga e wea un rato mas na candela pa e batatanan y banana cushina bira moli y e ora ey e pampuna ta cla. E pampuna lele aki ta bon pa sirbi cu funchi, nada mas. Seis persona por come e tremendo pampuna lele aki.❑









Tira Malo Pega Bon y Querrendones campeon di Bolas Criollas Internacional

ORANJESTAD – Diahuebs mainta e weganan di Bolas Criollas Internacional Aruba a inicia. Teamnan di Venezuela, Boneiro, Corsou y Aruba a competi pa e titulo maximo.

Na final e dos team di Aruba Tira Malo Pega Bon y Querrendones a logra bay cu e titulonan di campeon.
Diahuebs mainta e mingo a wordo tira pa un hobencito y despues sra. Lila Croes a tira e prome bola pa asina inicia e campeonato. Desde diahuebs teamnan femenino y masculino tabata bataya fuerte contra otro pa asina por pasa pa e siguiente buelta.
Diabierna anochi ainda e batayanan fuerte a continua, pero ya caba por tabata tin un bista kendenan ta e teamnan cu lo sigui den e proximo rond.
Diasabra mainta e weganan a inicia cu e teamnan cu mester caba di hunga den nan pool. Pa 1'or di atardi e bataya a inicia pa tur e teamnan cu a pasa pa mira kendenan ta un stap mas cerca di bira campeon. Den e categoria di dama, e teamnan femenino di Aruba a percura pa elimina tur e teamnan di Corsou, Venezuela y Bonaire. Mientras cu e den e categoria di cabayero dos team di Corsou a yega pa hunga final y dos di Aruba. E dos team di dama y cabayero cu mester a hunga pa campeon y sub campeon, mester a hunga sin stop watch. Esun cu yega 15 prome lo ta e campeon.
Den e categoria di dama, Basora a bay ariba pero poco poco Tira Malo Pega Bon a coy punto. Cansancio a hunga un rol, pero ambos team no tabata rindi. Pero na final Tira Malo ta logra bay cu e titulo. Den e categoria di cabayero tambe tur dos team kier a bira campeon, pero Aruba a sa di bataya fuerte y a logra bay cu e titulo maximo.
E resultado ta como lo siguiente:
E team mas disciplina den tanto dama y cabayero tabata Jairo's.
E team miho uniforma tabata Rasta Girls di Boneiro.
Campeon boche femenino tabata Nathalie di Basora y masculino tabata Pedro di Querrendones, ambos di Aruba.
Campeon arime tabata Jelitsa di Tira Malo di Aruba y cabayero tabata Bugie di Ratatata di Corsou.

Dama
4 luga Papaya Ranch, 3 luga Conclase, sub campeon Basora y campeon Tira Malo Pega Bon. Tur team ta di Aruba.

Cabayero
4 luga Twister di Corsou, 3 luga Biba Dushi Biba Lekker di Aruba, sub campeon Ratatata di Corsou y Querrendones di Aruba.
E campeonnan y sub campeonnan lo mester representa Aruba na Boneiro dianan 29–30 di september y 1-2 di october.❑











































Seferino Tromp:

E 10 Mandamento di Dios ta pa nos ta salba

ORANJESTAD- Si bo no cumpli cu e 10 Leynan di Dios aki, bo no por drenta den e Gloria di Dios Tata despues di morto.

Di prome Ley: "Stima Dios di henter bo curason, di henter bo alma , di henter bo ser y mas cu tur cos di mundo y stima bo prohimo manera bo mes."

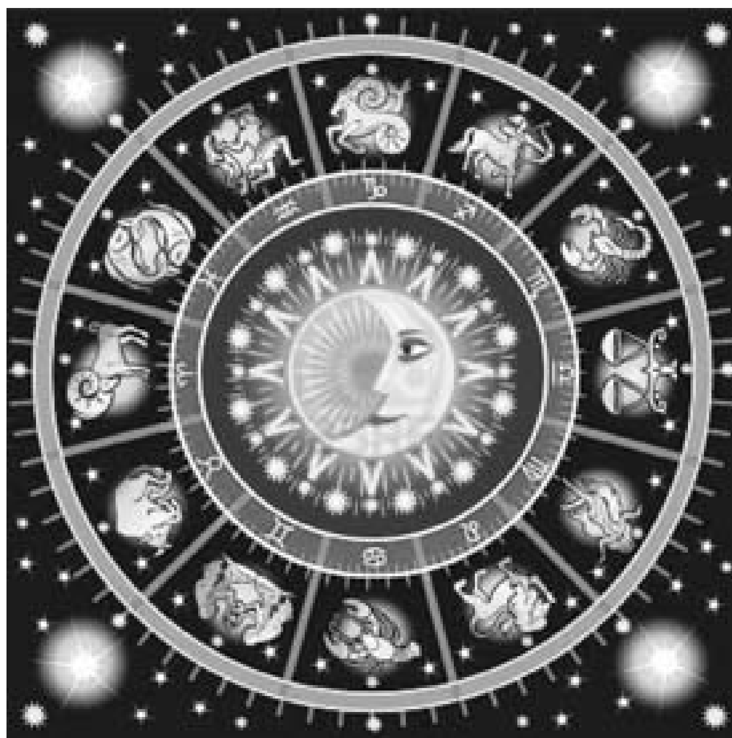
Stima Dios kiermen, cumpli cu Su Boluntad, cumpli cu un bida Cristian, traha pa Dios y bira Dios Su discipelnan. Stima Dios, ta di stimel'E mas cu bo mes, mas cu bo famia y mas cu bo sernan stima.

Tambe stima Dios ta significa, di no kere y no pone bo confiansa di loke ta bini di diabel, sea den cosnan esoterico y agnostico, den bruheria, den bruhanan, den montamento, den imagen di diosnan falso, di Buda etc., den sectanan satanico, den ocultismo, den amuletonan, den horoscopo, den ufologia, den astrologia, den cosmologia, den adivino, den lesamento di carta y den man pa futuro, den yoga, den meditacion transidental. den medium, den hipnotismo, den ponemento di Buda den cas, dragon, olifante, colga aloe den cas, furamento na curpa y den cas, tatuahenan na curpa etc. etc. Tambe stima bo prohimo manera bo mes, stima bo enemigonan y pordona nan, stima esnan cu a ofende bo, stima esnan cu bo ta odia, stima e chollernan, stima e stranheronan y stima e ilegalnan cu ta busca un refugio etc. etc.

Di dos Ley: "No menciona e Nomber di Dios sin mester y sin motibo."

No menciona e Nomber di Dios den combersacionnan social, den dichonan, den palabranan malo y sin fondo etc. E nomber di Dios ta Sagrado y tambe e nombernan di Santonan y di Angelnan ta Sagrado.

Tambe no daña nomber di hende, di pone un bijnaam, pasobra nos nomber ta graba den Cielo na ora di nos bautismo. Den nomber di Dios bo por resa, bo por predica, bo por conseha otro y bo por spierta hende.



Di tres Ley: " Santifica dia di Señor."

Riba e dia di diadomingo nos mester santifica dia di Señor, cu ta un dia Sagrado. Riba e dia di diadomingo ta un dia obligatorio pa nos asisti na e Santa Eucaristia, pa asisti na e ceremonia den Misa, pa scucha e Evangelio di Dios y pa nos por ricibi E Curpa y E Sanger di Cristo Hesus . Na un personanan cu ta biba den un pica grandi, e no por ricibi e Santa Comunion, pasobra e no digno pa motibo di su bida desaregla di pica. Dia di Señor no ta dia pa traha, sino pa e mayornan por tin tempo pa cu nan yiunan den famia. Si un persona cu no ta santifica e dia di Señor, anto e ta comete un pica grandi.

Di cuatro Ley: "Honra bo tata y bo mama."

Aki Dios kier pa nos obedece y pa nos respeta nos tata y nos mama, cu a pone nos na mundo. Yiunan cu no ta obedece y cu no ta respeta nan mayornan, nan lo no haya felicidad den nan mesun famia dia nan casa. Yiunan cu ta honra y ta obedece nan mayornan, nan lo haya e felicidad den nan mes un famia . Akinan e palabra honra ta significa tambe, cu e yiunan mester cuida nan mayornan den nan biehes te dia cu Dios yama. Dios no kier pa e yiunan manda nan mayornan Maristella, Paviljoen, cas di ancianonan etc., pasobra esey no ta manera di honra tata y mama.

Di cinco Ley: "No mata."

Bida di un ser humano ta sagrado, p'esey ta prohibi pa kita bida di hende y ta Dios so tin nos destino den Su Man, ki dia nos ta muri. Comete aborto ta un crimen grandi, pasobra e criatura den e barica di e mama, ya Dios a duna e criatura un alma y su destino y bay kita su bida. Na tur esnan cu ta complice di un aborto, nan tambe ta culpabel di e crimen horibel aki. Eutanasia tambe ta un crimen grandi, ora un dokter ta nenga di duna su servicio y ta laga e pashent muri na hospital of na cas, kitando tur e posibilidadnan pa e por sigui biba.

Di seis Ley: " No comete adulterio."

Adulterio ta un pica grandi den bista di Dios, pa esnan cu ta comete infieldad den nan matrimonio. Pica di adulterio, ta ora cu un parehanan divorcia y pa despues nan ta bay biba cu un otro persona den un relacion sexual di adulterio. Pasobra den Bijbel Hesus ta bisa; loke cu Dios a uni den e Sacramento di Matrimonio den Misa, e pareha ta bira un solo curpa dilanti di Dios y loke cu Dios a uni, hende no ta permiti hende di separa nunca. Tambe na esnan cu ta biba cu un persona divorcia, nan tambe ta bira complice den e pica di adulterio y nan ta bira un kibrado di matrimonio, pasobra nan ta biba cu un persona divorcia casa pa Dios den e sacramento.

Di shete Ley: "No horta."

Akinan nos mester respeta propiedadnan di otro. Ta Dios ta duna nos tur cos pa nos por biba aki na mundo, ta p'esey no horta loke cu no ta di bo. Esnan cu a fia, nan mester debolbe loke cu nan a fia. Na tur esnan cu a horta of cu a fia y no a debolbe nada bek, anto na ora di nan morto nan mester bai paga tur nan debenan aki den e candela di purgatorio. pa nan ser purifica di nan manchanan di debe y di pica. Pasobra ningun hende cu
mancha di pica y di debe, no por drenta den e Reino di Dios.

Di ocho Ley: "No lanta falso testimonio ariba bo prohimo."

Akinan ganamento y redonan falso ta un pica grandi. Tambe na esnan cu ta plama testimonionan robes ariba otro. Rabia, odio, envidia , discriminacion , no ta duna otro balor , ta rechasa otro, no ta comunica cu otro y cudishi, tur esakinan ta picanan grandi dilanti di Dios.

Di nuebe Ley: "No comete fornicacion y deseonan deshonesto."

E pica di fornicacion ta e relacion sexual prohibi pa Dios y esaki ta esnan cu ta biba compaña, na esnan cu ta casa pa raad so, na esnan den libertinahe sexual y na e prostitutanan. Tur e relacion sexual nan aki ta condenabel den bista di Dios. Den Bijbel Hesus ta bisa, cu nos curpa ta tempel di Spirito Santo y ta p'esey nos curpa no ta pa fornicacion, pero nos curpa ta pa Señor den Su Boluntad. Ta p'esey Hesus a institui e Sacramento di Matrimonio den Misa, na unda cu e pareha ta bira un solo curpa y den nan relacion sexual , pa nan por forma un famia Cristian. E pica di deshonesto, ta na esnan cu ta des honra nan curpa den actonan inmoral o sea den relacion sexual entre homber cu homber y entre muhe cu muhe y esakinan ta e homosexualnan y e lesbiananan. Tambe e pica di deshonesto, ta na esnan cu ta daña y ta susha nan mente den cosnan inmoralidad , den bukinan y videonan pornografico, den videonan di diabel, di crimen, di horor, di matamento y violencia.

Tambe e pica di deshonesto, ta esnan cu ta des honra nan curpa den buracheria den alcohol y den droga etc.

Di dies Ley: "No codicia cosnan di otro hende."

No codicia loke cu no ta di bo , no codicia su propiedad, su placa, su cas, su auto, su famia, su señora of su esposo etc. Sea feliz cu loke bo tin, pasobra ta Dios ta duna bo tur loke cu bo tin mester den bida ariba e mundo aki.

Pelicula Maria Goretti

Relaciona cu e nobena di Santa Rita:

Nos ta haci un invitacion special pa tur parokiano di Pro-Catedral San Francisco y pueblo di Aruba general pa bin disfruta den aire liber un pelicula basa riba bida di Maria Goretti. E titulo di e pelicula: Maria Goretti

Esaki ta bay tuma luga diabierna dia 20 di mei, 8'or di anochi den hofi di Mama Maria pa nort di nos Pro-Catedral.

Maria Goretti ta un mucha muhe cu a nace Italia 16 october 1890 y a wordo mata 6 di juli 1902 cu edad di 11 aña. Su tata a muri ora e tabata tin 10 aña di edad y su mama mester a bay traha den campo, lagando Maria na encargo di su rumannan. Alessandro, un guy di su pueblo, kende a namora di Maria, a purba di abusa sexualmente di Maria y a hinca Maria 11 biaha. Esaki a causa su morto. Maria a bisa su asesino Alessandro cu e ta prefera muri mil biaha prome cu e ofende Dios. Maria semper tabata tin e deseo di haci su Prome Santa Comunion.

Rumannan boso tur ta keda cordialmente invita pa bin wak e pelicula y despues pa asisti na e nobena di Santa Rita y Santa Misa den Hofi di nos dushi Mama Maria.

Dedica na tur mama riba nan dia " dia di mama", aunke tur dia ta su dia

"No bandona mi"

Sa tin hende cruel y desprecia
no sa con pa balora y aprecia
e ser cu yama muhe o mama
cu a pasa dolor sin a reclama.

Tin yiunan cu ni ta preocupa
pa duna nan mama un bishita
e muhe ta warda silencioso
riba un brasa cu pe ta valioso.

Ainda ta corda e tempo pasa
unda el a siña su yiunan cana
den su brasa ta yora di dolor
buscando e consuelo y amor.

Awor cu e mama a envehese
ya no tin tempo y pasenshi pe
ta busca tur moda pa mand'e
den un asilo y asina bandon'e.

Otro ta maltrat'e tambe dal e
gritando e mama pa ofende
pasobra su mannan sin forsa
ta plama cuminda riba cama.

Tin yiu cu ni sa con pa carici'e
como criatura si a core yam'e
pa haya un sunchi y un brasa
kitando tur e dolor o tristesa.

Yiunan reflexiona pensa bon
un mama mester di atencion
mescos ora bo tabata chikito
su presencia y cuido a duna bo.

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

Participacion y invitacion Procesion pa Misa Pro Catedral San Fransisco

ORANJESTAD- Pastoor Rey y Comision di Aña di Misericordia ta anuncia cu diabierna dia 3 di juni ta turno di parokia "Inmaculada Concepcion" pa cumpli cu e peregrinacion pa Pro Catedral San Fransisco manera Papa Fransisco ta pidi. Segun e programa tentativo, lo sali pa 5'or y mey atardi di Misa "Inmaculada Concepcion" di Santa Cruz pa Oranjestad cu bus of auto priva pa e parkeerplaats na Postkantoor.

Pa 6'or y 15 di atardi lo sali den un procesion di Postkantoor pa Pro Catedral y pa 7'or di anochi lo tuma parti na Santo Sacrificio di Misa cu lo termina 9'or di anochi cu exposicion di Hesus den Santisimo Sacramento bao di alabansa y bendicion.

Mas cerca di e fecha di 3 di juni lo duna informacion concreto. Loke ta hopi importante na e momento aki ta pa haya sa cuanto bus mester pidi pa transporta e parokiano cu kier haci uzo di bus. Ta urgi tur interesado pa skirbi nomber y paga 15 florin pa ricibi un ticket di transporte cu bus. Por haci esaki despues di Misa na porta di salida.

Un invitacion ta bay na tur grupo di devocion, apostolico, social, educativo, henter Santa Cruz pa acudi na e yamada aki, special hobennan cu a caba di ricibi nan Prome Comunion y esunnan cu ta den preparacion pa nan confirmacion.

Despues di e "24 Ora pa Señor" un adoracion di 24 ora na unda a resa den union y comunion propio y pa pais Aruba, meditando riba Dios su gran misericordia. Despues di e actonan di generosidad cu a keda demostra na nobena y misa na honor di Hesus Misericordioso, laga awor como un solo pueblo demostra cu nos kier ta testigonan fiel di Hesu Cristo kende ta e cara di e Misericordia di Tata. Ban drenta e porta di Pro Catedral na Playa como siguidonan di Cristo, bisando: "Hesus, Abo ta nos Señor y Rey!"

Nobena di Santa Rita di Cascia

ORANJESTAD- Pastoor Stanislaw ta invita tur devoto di Santa Rita y Pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena di Santa Rita cu ta cuminsa diabierna 13 di mei pa 6'or di atardi na Catedral San Francisco

E fiesta mes di Santa Rita lo ta dia 22 di mei.

Santa Rita ta un Santo stima, un Santo pa momentonan di desesperacion y den casonan unda cu bo no ta mira solucion mas pa bo problemanan, un Santo pa casnan di famia, un Santo pa hende muhe cu no por sali na estado, un Santo den caso di enfermedad incurabel of ora bo tin problema cu bo yiunan pidi pa e intercede pa bo cerca Tata. Santa Rita un Santo cu tabata esposa y mama. Rumannan, no perde e oportunidad aki pa pidi Santa Rita pa intercede pa nos tur, specialmente awor cu tin tanto divorcio y yiunan cu ta lanta sin nan mayornan.

Nos ta spera henter Aruba pa bin hunto pa nos resa pa nos famia y specialmente e hubentud.

The Voice of Jesus:

Oracion ta importante

ORANJESTAD- Invitacion pa pueblo di Aruba pa asisti na oracion, diasabra 7 di mei pa 8or di anochi na Koyari. Despues di oracion lo tin siñansanan bibo pa nos bida.



Mei ta luna di mama Maria i nos lo bay tin un Triduo na Honor di La Birgen di Gracia di Aruba pa 7.30 di anochi, dianan 10, 11, y 12 di Mei na Koyari.
Dia 13 nos ta celebra Su fiesta cuminsando pa 7.30 di anochi na Koyari. Bini uno bini tur.
Mama Maria ta stima y kier wak boso tur riba e dianan di Triduo, i pa celebra nos tur hunto como un gran Famia su Fiesta dia 13 di Mei.
Bin sin falta

Poesia dia di mama

"Dedica na mi kerida y inolvidabel mama donja speransa Farrayans de Britten. mi yiu muhe Shamaira Maryangela Rodriguez mi rumannan Maria Louisa y Gardenia y mi cuñanan Ankie, Emerita y Edna Britten."

Muhe e ser yama mama

Den bida di cada ser humano tin un storia cu ta refleha e sentimento pa por madura ta cuminsa forma den e barica di un mama momento di tin e contacto cu su yiu stima.

Cada biaha ora un mama caricia su bariga sintiendo con su criatura ta move o ta bula ta sinti afecto mutuo traspasa den e curpa pa cuminsa busca e forma pa haya caminda.

Tin mama cu ta pasa malo sin por descansa pero pe no tin strobacion pa e por alcansa
e ora tan spera unda ta bay conoce su fruta cu el a carga nuebe luna prepara pa e parto.

E momento di duna luz ta haci un impacto na unda un mama cla ta bay ricibi contento den brasa su criatura recien naci cu e grito pa drumi cerca su mama pa sikiera un rato.

No tin palabra pa describi e emocion sinti cada biaha cu a mira un muhe recien pari un hoben bunita cu su reto grandi den bida ta cla pa enfrenta lucha diario di un mama.

Muhenan balente cu Dios ta bendiciona carga su yiunan pa asina sigui multiplica su mundo treciendo bida como promesa unda finalmente su reino por bin alcansa.

autor: Omaira I.Rodriguez-Britten

9m

Aruba Softball Bond:

Seleccion Nacional di softball a sali pa Panama pa competencia di CONSURSA



ORANJESTAD - Diasabra merdia e seleccion Nacional di Aruba Softball Bond (ASB) a sali pa Panama.

Manera ta conoci cu desde 4 di januari e seleccion a inicia entrenamento trahando 4 luna duro preparando pa e campeonato aki cual ta no fundamental pa cu preparacion pa clasificacion pa Juegos Centro Americano y Del Caribe cual lo tuma luga na october 2017 na Republica Dominicana.
Na Panama un total di 9 ekipo lo competi unda e miho 4 ekipo lo drenta play-off y lo hunga un Page System Playoff pa determina prome 3 luga, kendenan lo ricibi medaya. Aruba Softball Bond kier desea e seleccion di Aruba tur clase di exito den e campeonato grandi aki di CONSURSA.

Cera conoci cu Juan Carlos Moncion atletanan di Softball di Team Aruba



ORANJESTAD - Juan Carlos Moncion otro power hitter di Team Aruba.
E hungado ta bisti uniform # 22, a gradua di EPB y ta trahando na Caribbena Overseas.
Juan Carlos Moncion a cuminsa hunga baseball cu 13 aña y actualmente tin 2 aña cu a join softball. Juan Carlos ta un outfielder hopi potencial cu un bate hopi lihe y poderoso. Sigur un atleta cu lo aporta hopi bon na Team Aruba dunando hopi peso den e batting line up.

Eldrick Dijkhoff ta forma parti di seleccion



ORANJESTAD – Eldrick Dijkhoff ta capitan di Team Aruba y e ta bisti uniform # 4. E tin diploma di EBP y ta traha na NV ELMAR.

Eldrick a cuminsa hunga baseball desde su 3 aña y desde 18 aña a join softball. Eldrick a hunga den 2 mundial di Softball na New Zeeland na 2013 y na Canada na 2015. Eldrick ta shortstop estelar y e tercer batiado pa Team Aruba. Sigur un role model y un Top Atleta di Aruba su Seleccion.

Kelvin Silvania ta hungado di Team Aruba



ORANJESTAD - Kelvin Silvania ta e power hitter y cuarto toleto di Team Aruba. E ta bisti e uniform # 24, el a caba La Salle College y awor ta trahando na Caribbean Overseas.

Kelvin a cuminsa hunga baseball cu 12 aña y actualmente tin 2 aña ta hungando softball. Kelvin ta un batiado di man robes di hopi poder sumamente peligroso. Su posicion preferi ta primera base. Kelvin ta den desaroyo como un pitcher di softball. Sigur un piesa clave pa Team Aruba.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di :



Johannes Angela

*29-04-1928 - †07-05-2016

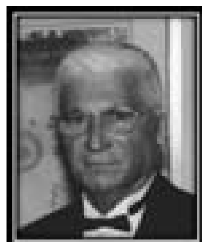
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Hesus a bisa:
Ami ta resurekshon y bida
Esun cu ta kere den Mi,
maske el a muri lo biba;
Y esun ku ta biba
Y kere den Mi
den tur eternidat
l'e no muri.
Salmo 26

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu DIOS su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos estimado tata, abuelo, ruman, primo, suegro , y omo.

Wenceslao Eduardo Ruiz



mihor conoci como:
Eddy 28 september 1932
† 7 mei 2016

Na nomber di su:
Esposa: Françoise O.M. Ruiz-Jansen†
Yuinan stima:
Patrick E. Ruiz y Mayra Ruiz-Arendsz
Randolph A. Ruiz y Ritsma Croes
Dennis H. Ruiz y Chantal Ten Hoeve

Nietonan:
Mikayla, Kyara, Elias
Izellah, Zury, Zilah, Randolph Jr.
Denise, Damyan, Tyronn.

Compañera di bida: Beulah Geerman
Manera yuinan:
Blanca y Ricky Gomez-Fingal y famia
Roxanne y Danilo Rodulfo-Fingal y famia
Felix Junior Fingal y Sylvienne Vrolijk y famia
Rumannan:
Maria Trinidad Ruiz† y famia
Efraim "Efi" Ruiz† y famia
Theresita de Windt† y famia
Cecilia Elmondalek† y famia
Marco Federico "Feki" y Erna Ruiz y famia
Carlotica Ridderstap-Odor y famia
Ben Toppenberg† y famia
Ninita de Lannoy† y famia

Cuñanan y Swanan:
Mia Thuys-Jansen† y famia
Hans Jansen†, Neeltje Jansen-Buntsma y famia
Roeland† en Ton Jansen-Groot y famia
Annemarie en Jan Haarselhorst-Jansen y famia
Kees Jansen †, Annemieke Jansen-Venneman y famia
Bon amigonan di cas:
Orlando "Ronny" y Mena Kelly
Alex † y Ola Mansur
Franklin y Evelyn Ruiz

Famia: Ruiz, Jansen ,Geerman, Arendsz, Croes, Kelly, Mansur, Fingal, de Windt, Elmondalek, Ridderstap, Toppenberg, de Lannoy, Thuys,Buntsma, Groot, Venneman, Haarselhorst, Ten Hoeve y demas famianan ta invita tur amigo, bisiña , conocirnan y miembronan di Kiwanis pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 10 di mei 2016 pa 4or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home na Cumana pa santana na Sabana Basora.
E restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi den Aurora Funeral Home.

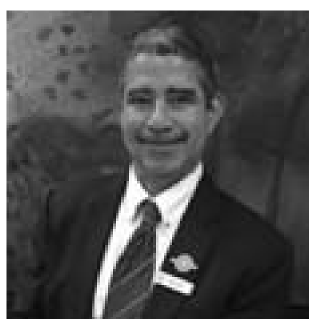
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Dialuna 9 di mei 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Si den nos tristesa nos a lubida algun familiar nos disculpa pa cu esaki.
Na lugar di flor of krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Na Aurora Funeral Home lo tin un box disponibel.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Heavenly Father, In your strong hands, I place my life today.
That you may light and guide my way..
As for all my troubles and worries,
I know that You will take them away.

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento di:



Rouël Lesley Starke

Mihor conoci como "Uwa"
*13-05-1957 - †05-05-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
"Cado Wever"

Cu inmenso tristesa, nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Milda Jesucita Wever-Arends

*06-09-1933 - †08-05-2016

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 12 di mei 2016 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 11 di mei 2016 di 7'or pa 9'or di anochi.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
"Cado Wever"

Cu inmenso tristesa na nos curazon nos kier anuncia fayecimento tragico di:



Sra.Evelina Candida Figaroa-Croes

Mihor conoci como "Inja" of "Tanchi Eve"
*06-06-1940 - †06-05-2016

Su esposo: Luisito (Lucho) Figaroa

Su Rumannan:
Aida, Job van Schravendijk y famia na Hulanda
Eddy, Freda Croes-Rodriguez y fam.
Ephraim (Tom), Marjan Croes-Hoonhout y famia na Curaçao.
Lucio, Rita Croes–Croes y fam.
Roland, Ada Croes- Lesire y fam.
Griselda Croes, Ricardo Toppenberg y fam.
Diana Croes

Swa y Cuñanan:
Sra. Vda. Irena Croes-Schwengle
Editha, Silo Pers y fam.
Mercedes y Alex Persijn
Palmira y fam.
Jolanda, Guiseppe y fam.
Nelson Figaroa
Aurita, Peter van Boekel y fam.

Su tanta di respet:
Sra. Vda. Macaria (Chichi) Croes-Krozendijk y famia

Amiganan di cas:
Sra. Ligia Restrepo-Croes
Emilse Crespo

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famia Croes, Maduro, Figaroa, Leest, Fingal, van Schravendijk, Schwengle, Rodriguez, Hoonhout, Lesire, Koolman, Toppenberg, Pers, Persijn, van Boekel, Lopez, Krozendijk y Smit,

Amigo-amiganan, bisinjanan y conocirnan

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 13 di mei 2016 for di 2 or pa 4 or di atardi na Royal Funeral Home I despues lo sali pa Santana Catolico na Sta.Cruz.
Oportunidad pa condolencia lo ta diahuebs 12 di mei 2016 di 7 or pa 9 or di anochi na Royal Funeral Home.

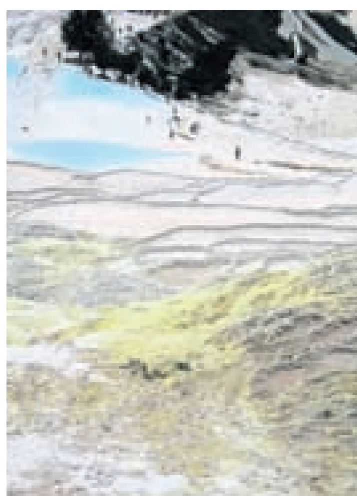
Pamukkale, cu piscinanan natural di awa cayente





TURKEY - Pamukkale cu ta nifica kasteel di catuna tin varios piscina natural situa na zuid west di Turkey. E ciudad ta contene piscinanan di awa cayente y terasanan di mineralnan di carbon cu a wordo laga atras pa e awa.

E ciudad antiguo di Greco-Romano y Hierapolis a wordo traha riba e kasteel blanco cu en total ta midi 8,860 pia di largo y 1,900 pia di hancho y 525 pia di halto.



Turismo semper tabata e industria mayor di e Pamukkale. Hendenan a baña den e piscinanan di e luga pa miles di añanan.

Desde siglo 20 a traha hotelnan over di e ruinanan di Hierapolis y esaki a causa daño na e sitio. E terrasnan di Pamukkale ta traha di "travertine" un sorto di piedra cu a wordo afecta pe awa cayente di e piscina natural.

E area tin 17 piscina di awa cayente cu un temperatura cu ta varia di 35 grado Celsius pa 100 grado Celsius. Esey ta encera cu no ta tur caminda y tur ora e ser humano por drenta den e piscina.

Pamukkale ta un atraccion turistico el a wordo reconoci como e ciudad historico na mundo na aña 1988. E volcannan bou tera cu actividadnan volcanico ta locual ta causa cu e piscinanan tin awa cayente constantemente y ta causa tambe cu tin carbon oxide den e cuebanan cu a haya e nomber di luga di e dios Pluto.

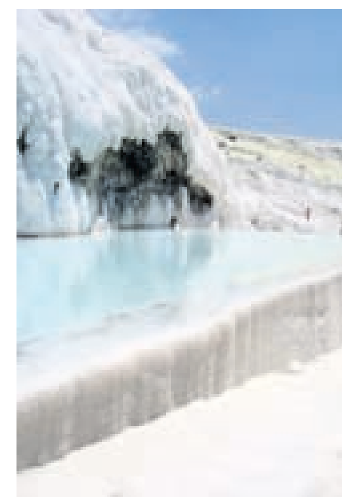












E hotelnan cu a wordo traha den añanan 1960 a wordo kibra pa motibo cu nan tabata coy tur e awa di e piscinanan natural pa pone den e pool di hotel mes y esaki a causa daño na e terasanan.